Library of
Wellington St
(Ottawa)

FALLECIO TITO

Luego de una Larga Enfermedad Falleció el Presidente de Yugoslavia

Información Pág. 4

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
AÑO 10 N. 54 LUNES 5 DE MAYO DE 1980 25 c.

ESTADO DEL TIEMPO

HOY - Con sol. Temp. máx. 25C., min. 6C.

MARTES - Parcialmente soleado. Temp. máx. 19C., min. 3C.

Comenzó la Temporada de Fútbol Latino en Toronto

Inf. Páginas Centrales

Maradona Vendido por 6 Millones de Dólares

Inf. Pág. 15

Pironi Ganó Gran Premio de Fórmula 1 de Bélgica

Inf. Pág. 16

El Colombiano Ricardo Cardona Perdió su Título

Inform. Pág. 14

Graves Inundaciones en Buenos Aires

BUENOS AIRES, Mayo 3 (UPI) — El presidente Jorge Videla inició esta mañana una recorrida por la zona centro-este de la provincia de Buenos Aires, afectada por las inundaciones que ya han cobrado 21 víctimas fatales y un número no precisado de desaparecidos.

El presidente, acompañado por el gobernador Ibérico Saint Jean, sobrevolará la zona del desastre, que abarca cerca de 4.000.000 de hectáreas, de donde se evacuaron 36.000 personas.

En algunas localidades la situación tiende a mejorar hoy con el descenso del nivel de las aguas y el retorno a sus hogares de unos 10.000 evacuados.

En otras zonas, en cambio, el panorama se complica y puede agravarse en las próximas horas ya que recibirán el pico de la inundación por el avance de las aguas hacia su salida al Océano Atlántico.

El martes las autoridades económicas realizarán una reunión para evaluar los daños provocados por la inundación, mientras que en la provincia de Buenos Aires ya se han dispuesto créditos y beneficios impositivos para los productores de la zona afectada.

BUENOS AIRES, Mayo 2. (UPI)—El Comandante del Primer Cuerpo del Ejército, general José Montes, informó hoy que el ejército se ha hecho cargo de la zona afectada por las inundaciones en la provincia de Buenos Aires.

Montes dijo que el saldo de las inundaciones es de 21 muertos, 15 heridos, un desaparecido y 31.461 evacuados.

Las inundaciones se produjeron por las lluvias caídas en los últimos doce días que en algunos lugares alcanzaron a 800 milímetros.

Montes afirmó que las ciudades más afectadas por el fenómeno son las de Azul, Olavarría, Las Flores y Cachari. Sostuvo que en las dos primeras los pobladores comenzaron a retornar a sus hogares pero dijo que no se podía precisar cuántos lo habían hecho.

Aclaró que no se han producido problemas sanitarios y desmintió que exista una epidemia de tifus como lo habían consignado algunas versiones periodísticas.

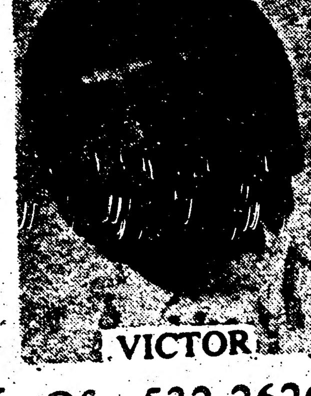
La inundación cubre una superficie de 40 mil kilómetros cuadrados en tierras aptas para la ganadería y la agricultura, consideradas entre las más fértiles del mundo.

La situación tiende a mejorar en las localidades del oeste de la provincia y empeora en las del este, ya que las aguas avanzan en dirección al mar, según lo informaron autoridades provinciales.

El gobernador provincial, general Ibérico Saint Jean, dijo que las inundaciones alcanzaron "magnitudes inéditas" pero que no tenían características de catástrofe. Afirmó que las pérdidas en la ganch

AZUL, Argentina.- La gráfica muestra un auto cubierto por las aguas, después de las inundaciones como consecuencia de diez días de lluvias torrenciales. Se estima que unos dos millones y medio de acres en la Provincia de Buenos Aires están inundados. Oficiales del gobierno declararon que miles de ovejas murieron ahogadas y por lo menos dos millones de cabezas de ganado pueden correr la misma suerte, ya que las aguas cubren un 40% de la provincia.

$10 por hora
CITY DRIVING SCHOOL
licenciado y aprobado por el Gobierno
conduzca su primera lección! sin compromiso alguno
1076 Bathurst St.
Tel: Res.: 537-1675 Of.: 532-2626
INSTRUCTOR ECUATORIANO



Mirta Zamora
Vacation World
741-0434
VIAJES EN GRUPO
Tarifas especiales a
SUDAMERICA

TIP TOP
AUTO COLLISION
3323 Danforth
699-6976
699-0636
JOSE MURILLO
Reparamos y Pintamos Carrocerías de Automóvil. Estimaciones Gratis.

el popular

394 Bloor St. W. Tels.: 967-5326; 967-5488
Toronto, Ontario - Canadá
Director-Publisher: EDUARDO URUEÑA B.A.
Secretaria Administrativa: GLORIA CATAÑO
Coordinación: ALBERTO ELMIR
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografía: INTERTYPE
Arte Publicitario: EDUARDO URUEÑA, B.A.
Columnistas:
EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, MARVIN MANDEL, JIM ROSS, ALEX ZISMAN, JAIRO RIOS, LUIS RUSSO, JORGE FERNANDEZ, ALFONSO ALVAREZ, DANIEL GALICIA.
Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, DANIEL GALICIA

Publicidad: SAM GALUCCI, RAFAEL JANOWITZER, CARLOS VARAS, JUAN CARLOS SANTOS, JORGE FERNANDEZ.
Circulación: PEPE ALVAREZ, GUILLERMO FLOREZ.
Fuentes Informativas: United Press International (UPI) Canadian Scene.

EN MONTREAL:
Dirección General/
Publicidad y Distribución:
PATRICIO CHAVEZ
P.O. Box 792 Station R
Montreal P.Q.

EN HAMILTON:
Distribución y Publicidad:
MARINO ROMERO
Tel.: 1-(547)-8288

Circulación certificada ante Canadian Advertising Rates and Data
First and Second Class Mail Registration 2553
Postage Paid at Toronto.

"EL POPULAR" es el vocero de la expresión Hispanoamericana. Las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de los que las escriben y no reflejan necesariamente las ideas y políticas del periódico.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por y aparecidos en "EL POPULAR" son de su exclusiva propiedad. Su reproducción parcial o total es prohibida. DERECHOS RESERVADOS - RIGHTS RESERVED.

EDITORIAL

ELECCION MUNICIPAL

A fines del corriente año se celebrará la elección Municipal bianual de Toronto Metropolitana. Esta vez habrá la oportunidad de evaluar la acción del Intendente John Sewell y decidir si merece ser reelegido, ahora que ha tenido la oportunidad de tomar iniciativas desde el gobierno en lugar de verse limitado a un papel opositor.

Sewell no es perfecto; tanto él como sus simpatizantes reconocen una tendencia a la reclusión y a la acción individualista, lo que no cae bien entre los electores de izquierda. Pero el Intendente ha demostrado que tiene capacidad administrativa y puede conducir las actividades normales del gobierno municipal con el mismo celo con que fomentaba propuestas reformistas desde la oposición.

Inevitablemente, su preocupación por la protección de los derechos humanos lo llevó a una postura de enfrentamiento con quienes dirigen los destinos de la Policía Metropolitana. Los agentes no votarán por un Intendente que criticó severamente su tratamiento de la comunidad homosexual y la repetida utilización de armas de fuego para resolver situaciones que no justificaban su uso. Varios ciudadanos muertos, la mayoría de ellos inmigrantes de origen distinto al anglo o francés, aún estarían con vida si la policía hubiera actuado de manera más humana y civilizada.

La oposición a Sewell podría ser exitosa si consigue agruparse detrás de un solo candidato, alguien que pudiera representar a toda la gama de opinión de la derecha.

Por ahora, ese candidato parece ser Art Eggleton, concejal por el distrito (ward) 4, quién, aunque desconocido por el público en general, ocupa los cargos de jefe del presupuesto y Vice-Presidente del Comité Ejecutivo de la Municipalidad de Toronto y Presidente del Concejo Municipal.

La tarea del Sr. Eggleton en su ruta hacia la elección municipal es multifacética y dificultosa. Por un lado debe aumentar su popularidad entre todo el electorado, a la vez que emite críticas del Sr. Sewell que puedan satisfacer tanto a Liberales como Conservadores.

Pero esa labor esmerada podría arruinarse con la aparición de algún otro candidato que tenga la habilidad de capturar un sector del voto anti-Sewell. Ese candidato bien podría ser el perenne aspirante a Intendente, Tony O'Donohue, respaldado en la elección de 1978 por 62.022 votos del sector Conservador de la ciudadanía.

En términos de inteligencia y capacidad de trabajo, Eggleton supera fácilmente a O'Donohue, pero éste último es bastante avezado en las prácticas populistas, tan efectivas entre los electores que tienden a votar sin pensar.

La lucha por la Intendencia promete ser, entonces, sumamente interesante. A nivel de las concejalías también habrá instancias que concitarán la atención del público.

La más importante de ellas será sin duda la disputa del cargo de concejal por el distrito 6.

Ocurre que, por primera vez en la historia de Toronto, uno de los candidatos es un homosexual que reconoce abiertamente que lo es.

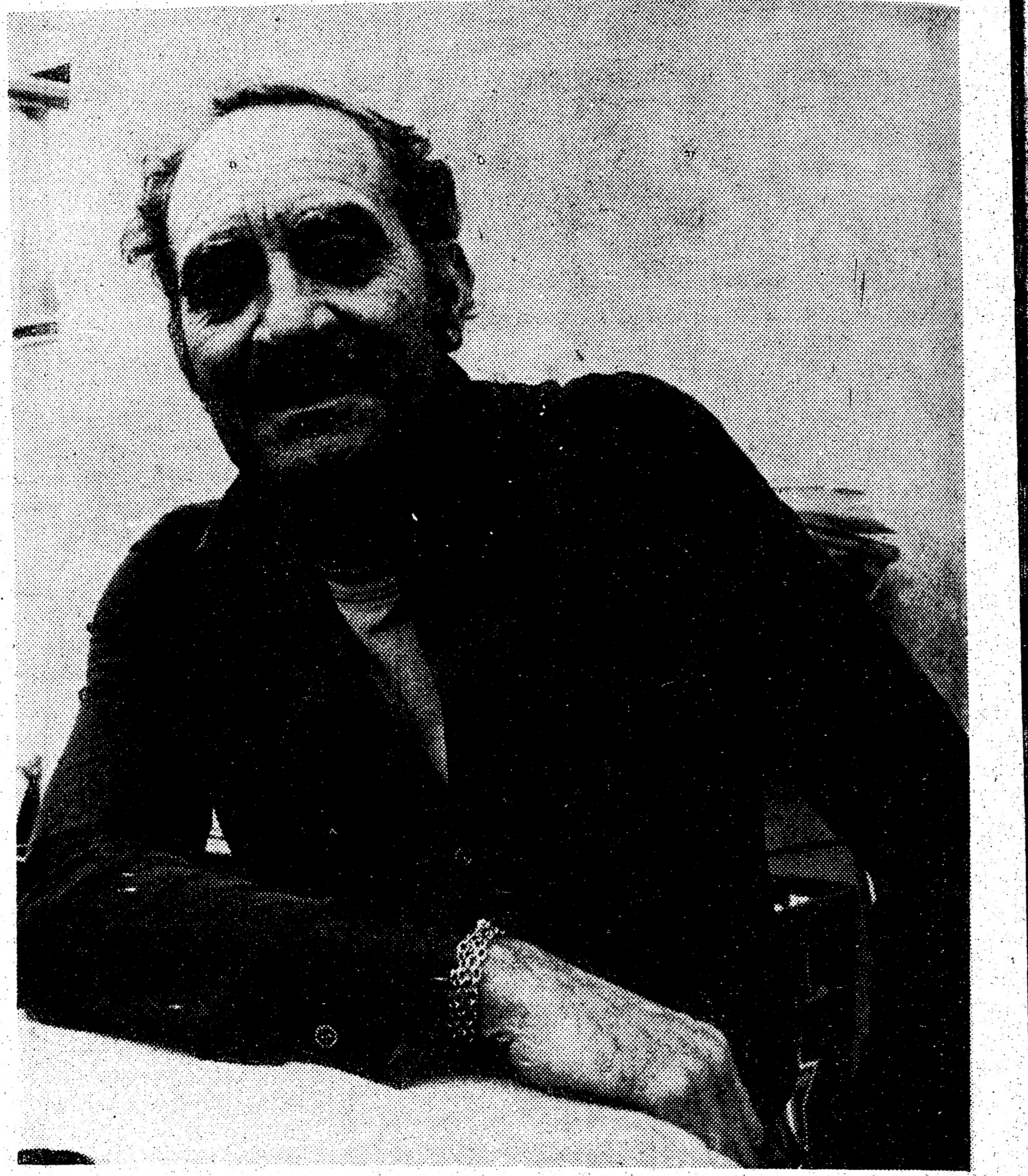
Contando ya con el apoyo de la Organización Comunitaria del Distrito 6 que proveyera de invaluable colaboración electoral al concejal saliente Allen Sparrow, George Hislop dispone de una buena chance de obtener el cargo.

Hislop tiene un largo historial de activista en favor de los derechos humanos de los homosexuales, habiendo sido asimismo militante sindical en su juventud.

Actualmente, el Sr. Hislop se desempeña en la Junta de Planificación del Municipio, en un puesto al que fuera designado por el Concejo Municipal.

El ha dicho que no es el candidato de los homosexuales sino un candidato que es homosexual, y que sus inquietudes y activismo cubren toda una serie de cuestiones específicamente municipales.

La presencia del Sr. Hislop como candidato, sea cual fuere el resultado de la elección, constituye un aspecto positivo. Gracias a él, al finalizar el comicio no sólo habrá candidatos ganadores y derrotados sino que también se habrán eliminado muchos de los prejuicios que hoy afligen al electorado de Toronto.



diálogo popular
Por: Lalo Borja

Guillermo Lescout, 34 Años en la Radio Uruguaya

Guillermo Lescout ha sido durante más de treinta años uno de los locutores más conocidos en el Uruguay. Su carrera ha comprendido casi todas las facetas del periodismo radial y posteriormente en el mundo de la televisión.

Desde hace un año reside en Toronto y se le ha visto de vez en cuando animando espectáculos programados por diferentes asociaciones y grupos comunitarios.

Diálogo Popular tuvo oportunidad de conversar con este hombre que a más de ser todo un caballero, tiene una de las charlas más amenas que se pueden encontrar por estos lares.

Don Guillermo comienza por contarnos que se inició en Montevideo en agosto de 1944.

"Yendo un día en el ómnibus para el centro, me encontré con un amigo y me dice: Mira hay un concurso en la Radio Centenario y voy para allá. Al entrar pidieron mi nombre y yo lo di. Una vez adentro tuve que pasar por quince pruebas de suficiencia y de 680 locutores que se presentaron gané yo. Aquí estuve cinco años, entre 1945 y 1949. En octubre del 49 un amigo me dijo, te anda buscando Solé. Yo arreglo una entrevista con él, en un boliche en Andes y San José. Me lo presentan, macanudo el tipo. Me dice: me interesa un locutor como Ud., sobre todo por la voz que tiene, es una voz firme, fuerte, me interesa para el fútbol y para la radio. ¿Cuáles son sus pretensiones? Tanto, le digo. De aquí fui a Carve, donde estaba trabajando y le pedí al jefe un aumento a lo cual éste respondió que las condiciones para aumento eran nulas. Yo dije, okay mala suerte, me voy. Ya Solé me había confirmado".

Aquí Don Guillermo quiere aclarar, para aquellos que no somos familiares con los locutores y la radio rioplatense que "Carlos Solé, es el mejor relator de fútbol uruguayo, que hubo y que habrá. No hay otro tipo como ese. El mejor relator de fútbol del Río de la Plata; en Buenos Aires lo escuchaban como loco. Era una cosa excepcional; una claridad, un lenguaje, un tipo extraordinario".

"Con Solé estuve desde el 50 hasta el 64 en la Sarandi. Ahí yo ya había empezado a hacer televisión y una serie de cosas. Un día me llamaron y me dijeron: Full time o despido. ¿Cómo? le digo yo. ¿Full time con qué mangos? Con la misma plata que estoy ganando, No. Porque ya con la televisión me estaba acercando al sueldo de la radio y tenía perspectivas que se dieron enseguida de llegar a equilibrar el sueldo de la radio. Recibí mi indemnización y chau. De ahí me independicé y comencé a trabajar casi exclusivamente en televisión. Trabajé en televisión y grabaciones y fui durante 15 años locutor de Cine Publicidad. Cine Publicidad es una compañía que hace la propaganda que se pasa en los cines. Fui durante otros quince años, un tanto anteriores, el locutor del noticiero que se pasaba en los cines y que se llamaba Noticias Uruguayas".

La entrevista continúa en medio de anécdotas que han salpicado de recuerdos la vida de Guillermo Lescout. Como la vez que tuvo que transmitir en directo la llegada de regreso de un Cardenal uruguayo, el Dr. Antonio María Barbieri. O la vez que a principios de 1960 tuvo que transmitir los acontecimientos que condujeron a la instalación del gobierno de un tal Fidel Castro que había recién copado el gobierno de Fulgencio Batista en Cuba.

"Yo nunca hice deportes en la radio. Hice únicamente los comerciales en medio de la transmisión de los partidos. Toda la vida he sido locutor comercial. He hecho muchos programas en los que han actuado gran cantidad de artistas. Tuve oportunidad de conocer al Dr. Alfonso Ortiz Tirado, Juan Albizu, Pedro Vargas..."

"En Sarandi presenté, durante los años que estuve ahí a Alfredo Corteau, que fue uno de los más grandes pianistas franceses, Magda Tagliaferro, que fue una de las mejores alumnas que él tuvo. Charlot, Sabina Olmo, Los Diableros de Salta, todo lo más granado que había en la Argentina en ese entonces desfiló por mi programa. Además hacía transmisiones en vivo de bailes durante la época del carnaval en Uruguay en los que se presentaban, Troilo, D'Arienzo, Di Sarli, y las grandes orquestas, De Angelis. También presenté a Cab Galloway, en el Solis y a la orquesta de Xavier Cugat".

"Por esta época trabajaba también, y esto fue algo que hice durante once años, en el Show del Mediodía. Era un programa de lunes a sábado de doce a una, lo veía todo Montevideo".

En la televisión trabajé hasta el 74. Después a mediados del 74 hice un ciclo de año y medio en el Canal 5, en un programa que se llamaba Café Concert. Era todos los jueves de 9 a 10:30 y asistían las grandes figuras. Ahí estuvo Hugo del Carril, Alberto Marino, el Polo Lavie, los mejores cantores argentinos. Este programa lo transmitíamos desde un Boliche que se llamaba El Jauja. Eso fue lo último que hice. Poco después de esto empezó la de "Callá". Las agencias empezaron a trabajar con locutores argentinos. No hay ley que proteja a los locutores uruguayos para esto. De Buenos Aires llega un tipo al puerto, entra en una radio y empieza a trabajar, nadie le dice nada. Un uruguayo va a la Argentina y quiere trabajar en la Radio y le dicen, "perdón señor, tiene que tener cinco años de residencia, ser ciudadano argentino y después entrar en la rosca". Hay ley. En Uruguay les pagan cifras mucho más altas que las nuestras. Por ejemplo: yo me ganaba por el programa del Café Concert 25 mil pesos, que no dejaba de ser buena plata. A Enrique Dumas le pagaban, por lo mismo, por programa 400 mil pesos. Pero era argentino."

En Toronto trabajó brevemente como parte del equipo que sale al público a través del Canal 47, en el Programa Nuestra Gente. Aquí Don Guillermo quiere ser muy claro en explicar algo que él considera sumamente importante y es una aclaración. "Mucha gente me ha preguntado que pasó con Marziali aquí en la Televisión. Yo me llevé y me llevo muy bien con él. Hasta que un día como recién empezaba el Canal 47 empezaron los cambios contínuos de horario. Yo no podía en el trabajo seguir dando parte de citas médicas para cumplir con el horario de la televisión. Yo no puedo dejar mi trabajo puesto que de ahí me mantengo. Entonces le dije a Marziali, cuando las cosas estén encaminadas y yo pueda volver, llámame. No ha pasado nada personal. Es únicamente por cuestiones de horario. Esos cambios se dan únicamente en Timbuctoo, porque ni en el Uruguay se da eso".

Agente d

TORONTO.- Un agente secreto de la Real Policía Montada del Canadá, RCMP, fue acusado de cometer perjurio y suspendido con goce de sueldo un día después de que un veredicto judicial los criticara a él y un Fiscal de la Corona.

El cabo Ivan Assance, de 35 años de edad y con 14 años en la fuerza policial, fue acusado de perjurio en conexión con declaraciones que formuló durante una audiencia preliminar llevada a cabo frente al Juez de la Corte Provincial Clare Lewis el 23 de Julio de 1979.

Se presentaron cargos contra el Cabo Assance luego de la absolución de Michael King por el Juez de la Corte del Condado Arthur Whealy en relación a cargos de haber vendido una libra de marihuana en 1977 al Cabo Assance y el Agente Ronald Nicholson.

En su decisión, el Juez Whealy criticó severamente a la fiscalía. "Estoy convencido de que el Sr. (Fiscal de la Corona Bruce) Shilton actuó siguiendo órdenes específicas. Pero no puedo comprender porqué esas órdenes fueron emitidas ni en qué premisa se basaban".

El Juez agregó: "Así que permítanme transmitir mi desaprobación a través de él a sus superiores, cuya falta

SAN FRANCESCO'S
Los mejores sandwiches de Norteamérica
10 CLINTON ST. (cerca de College) 534-7867
1261A ST. CLAIR AVE (Oeste de Dufferin) 653-0405
655 QUEEN ST. WEST (y Bathurst) 368-0335
2223 JANE STREET (Norte de Wilson) 248-5541 - 2
965 COXWELL AVE. (Sur de O'Connor Drive) 425-7711
481 BLOOR ST. W. (Brunswick House) 968-0200
Frente a EL POPULAR

COMPRAMOS ... DE 18
Silvanogold
WATCH... JEWELLERY
1192A ST. CLAIR AVE
Tambi...
Hacemos reparaci... truimos objetos nue... cliente

Agente de RCMP Acusado de Perjurio

TORONTO.- Un agente secreto de la Real Policía Montada del Canadá, RCMP, fue acusado de cometer perjurio y suspendido con goce de sueldo un día después de que un veredicto judicial los criticara a él y un Fiscal de la Corona.

El cabo Ivan Assance, de 35 años de edad y con 14 años en la fuerza policial, fue acusado de perjurio en conexión con declaraciones que formuló durante una audiencia preliminar llevada a cabo frente al Juez de la Corte Provincial Clare Lewis el 23 de Julio de 1979.

Se presentaron cargos contra el Cabo Assance luego de la absolución de Michael King por el Juez de la Corte del Condado Arthur Whealy en relación a cargos de haber vendido una libra de marihuana en 1977 al Cabo Assance y el Agente Ronald Nicholson.

En su decisión, el Juez Whealy criticó severamente a la fiscalía. "Estoy convencido de que el Sr. (Fiscal de la Corona Bruce) Shilton actuó siguiendo órdenes específicas. Pero no puedo comprender porqué esas órdenes fueron emitidas ni en qué premisa se basaban".

El Juez agregó: "Así que permítanme transmitir mi desaprobación a través de él a sus superiores, cuya falta de juicio y deber profesional son tan manifiestas: cualesquiera puedan ser los derechos estrictos a su disposición, la (Fiscalía de la) Corona no debiera haber tratado de presionar este caso para obtener una sentencia de culpabilidad..."

2 Años de Cárcel Por Muerte de su Hijo

WOODSTOCK, Ontario.- Una mujer con antecedentes de enfermedad mental, exhibiendo algunos de los síntomas y antecedentes típicos de una agresora de niños, fue sentenciada a dos años menos un día de prisión y tres años de libertad bajo palabra por el homicidio de su hijo de 14 meses de edad, ocurrido hace dos años.

"Si estuviese dentro de mis poderes el prohibirle que tenga niños yo lo haría", le dijo el Juez Coulter Osborne a la mujer al dar a conocer la sentencia.

Vera Iutzi, de 34 años y residente en Beachville, acusada junto con su marido, Royden, de 55 años, de asesinato en segundo grado luego de la muerte de su hijo, Albert, el 19 de mayo de 1978, fue hallada culpable de homicidio por un jurado de la Corte Suprema de Ontario. El cargo contra el Sr. Iutzi fue descartado.

Albert, quién murió a causa de una masiva fractura del cráneo, también había recibido otras heridas "inusuales y severas" durante las últimas dos semanas de su vida. Una autopsia halló que tenía dos fracturas de sus brazos, cuatro costillas rotas, una muñeca fracturada y otra fractura del cráneo. Al ocurrir su muerte pesaba sólo 15 libras.

El Dr. Robert Philp Bates del Hospital de Niños de Toronto pasó revista a la historia de la Sra. Iutzi en el juicio y dijo que su matrimonio a los 16 años de edad y su baja inteligencia se combinaron con un inadecuado sistema de apoyo en su hogar y comunidad, eran algunos de los factores clásicos hallados en la vida de agresores de niños.

El abogado de la Sra. Iutzi, Julius Melnitzer, dijo en la Corte que la mujer ha estado hospitalizada por enfermedad mental en varias ocasiones desde su adolescencia.

Entre 1964 y 1977 fue repetidamente diagnosticada de esquizofrénica y maníaco depresiva, habiendo recibido tratamientos de electroshock luego del nacimiento de su primer hijo.

El Juez Osborne ordenó que la Sra. Iutzi sea sometida a tratamiento médico mientras cumple su condena e impuso como una de las condiciones de su período de libertad bajo palabra el deber de la mujer de notificar a su agente de libertad bajo palabra si nuevamente queda embarazada, para así poder tomar las medidas autorizadas por las leyes de Ontario en estos casos.

Su Dólar: 83.78 Centavos USA

OTTAWA.- El dólar Canadiense cayó por debajo del nivel de los 84 centavos Estadounidenses en el mercado de divisas, en una jornada en que se prestó más atención a los inminentes problemas con Quebec y Alberta que a cifras mejores que las esperadas en el comercio internacional.

Los mercaderes de divisas también han comenzado a ignorar que las tasas de interés sobre depósitos al corto plazo son mejores en Canadá que en los EE.UU. En circunstancias normales, tal diferencia hubiera inducido un flujo de capitales al Canadá, lo que a su vez reforzaría el valor de la divisa nacional.

Al cierre del mercado de divisas de Norteamérica, el dólar canadiense se cotizaba a 83.78 centavos, representando una marcada reducción con respecto a los 84 centavos del Jueves.

En un momento de la jornada cambiaria el valor del dólar canadiense había bajado a los 83.75 centavos.

Fue la primera vez en los últimos 30 días en que la divisa cerró con una cotización inferior a los 84 centavos Estadounidenses.

Suspenden Deportación de Ex Canadienses

OTTAWA (CP).- El Ministerio de Inmigración suspenderá los trámites de deportación contra un grupo de personas de religión Mennonita residentes en el Sur de Ontario, mientras ellos proceden a obtener su ciudadanía Canadiense, dijo el Ministro de Inmigración Lloyd Axworthy.

El Sr. Axworthy también indicó en los Comunes que dichas familias cuentan asimismo con la opción de dirigirse a un tercer país y solicitar desde allí su status de inmigrante residente (Landed Immigrant) en Canadá.

Los Mennonitas se hallan entre los descendientes de unos 1.200 miembros de la llamada Colonia Vieja que se dirigeron a México desde Canadá en los años Veinte para evitar ser forzados a enviar a sus hijos a la escuela en Saskatchewan y Manitoba.

Muchos de los hijos de ese contingente retornaron al Canadá durante los últimos años creyendo que eran ciudadanos canadienses.

Ellos dicen que no conocían la legislación Canadiense aprobada en 1947, por la cual se establecía que los Canadienses nacidos en el extranjero deben declarar su ciudadanía antes de cumplir los 24 años de edad.

Quieren Trabajar en Arabia Saudita

CALGARY, Alberta.- Una firma consultora en el área de selección de personal dice que cientos de aspirantes de todo el país están llamando telefónicamente o apareciendo en persona cada día para tratar de obtener empleo en la industria petrolera de Arabia Saudita.

La compañía, HRC Human Resources Management Ltd. de Calgary, está tratando de encontrar un número adecuado de profesionales y técnicos para llenar las 1.700 vacantes ofrecidas por la Aramco Corporation, productora de petróleo a nombre del gobierno Saudita.

Personal de la industria petrolera, expertos en petroquímica y transporte, maestros, enfermeras, doctores, carpinteros y gran número de otros tipos de artesanos se requieren para colaborar en la expansión masiva de la Aramco en el Medio Oriente.

Aumento de Sueldo y Espacio

OTTAWA (CP).- Cada vez que un empleado público recibe un aumento salarial de $1.000, también debe otorgársele medio metro cuadrado extra de espacio de oficina en su lugar de trabajo, indicó la Oficina del Tesoro.

En el nivel más bajo de ingresos, los empleados estatales que ganen $15.000 o menos deben disponer de 10 metros cuadrados de espacio, dice un memorándum de Peter Meyboom, Subsecretario de la sección de políticas administrativas, dirigido a todos los Vice-Ministros y Jefes de agencias del estado.

El salario máximo cubierto por el memorándum es de $29.000 anuales. Cada persona que gane esa suma o más tiene derecho a 17 metros cuadrados de espacio.

La nueva disposición vinculando la remuneración con el espacio de labor entrará en vigor el 1 de Julio.

"SONRIENTE PRESUPUESTO" DE BRITISH COLUMBIA

Por F.S. Manor

(Canadian Scene).- British Columbia está en la prosperidad. Quizá no tanto como Alberta, pero en estos tiempos de inflación, en que se habla de recesión y de déficit financiero por todas partes... desde la humilde ama de casa, hasta las Municipalidades, Provincias y desde luego los colosales déficits del Gobierno Nacional... es agradable leer sobre un presupuesto balanceado, con impuestos reducidos más bien que aumentados y con beneficios personales aumentados, más bien que recortados. Esto es lo que ha sucedido en British Columbia cuando se presentó el presupuesto a principios de marzo y que recibiera el merecido título de "Presupuesto Sonriente".

Exactamente no será un presupuesto balanceado porque el Gobierno Provincial ha sacado de su encaje financiero para alentar la industria y ayudar a reducir el desempleo.

Un programa de manejo forestal ha sido dotado de un plan de 5 años con $388 millones dedicados en el presente año para mejorar y expandir la industria forestal, una de las principales fuentes de la economía provincial. Los impuestos de corporaciones han sido reducidos en un 2%, como fueran los de las pequeñas empresas con especiales incentivos para proveer un bajo financiamiento a los pequeños negocios. Se han invertido capitales en un programa de aprendizaje, para aliviar la persistente escasez de trabajadores especializados.

El Gobierno de British Columbia está particularmente interesado en economizar energía y está ofreciendo sustanciales incentivos a aquellos que están decididos a economizarla; se reducirán los impuestos en un 2% en la compra de carros pequeños, dejándolo en sólo un 2%, pero a los consumidores de gasolina, se les aumentará el impuesto y aquellos compradores de monstruos tendrán que pagar un 6%.

No habrá impuestos en las ventas de estufas que consuman madera o carbón, ni en ventanales y puertas que protejan el escape de calor; también los equipos de calefacción solar, tendrán el mismo tratamiento.

Se han quitado completamente los impuestos en los pagos de electricidad y de teléfonos y tanto a los viejos como a los veteranos de la guerra que ya gozaban de sustancial auxilio como propietarios de casas, para reducir los impuestos sobre propiedad, verán aumentado éste aún más en $50.00. El auxilio anual para propietarios serán entonces de $630 (contra $90.00 de que sólo gozan los ancianos en Manitoba) y esto significa que en Victoria por ejemplo, su impuesto sobre propiedad aún de una casa buena excederá algunas veces los $20.00 mensuales.

CONTINUARA

24 Cervezas a $8.60

TORONTO.- Desde hoy lunes entra en vigor el aumento de la cerveza previsto en el mini-presupuesto federal de abril, representando un incremento de cerca de un centavo por botella.

R.H. Woolvett, vocero de las Tiendas de Cerveza, dijo que desde ahora el precio de una caja de 24 botellas de 12 onzas será de $8.60, 25 centavos más que antes del aumento.

SAN FRANCESCO'S
Los mejores sandwiches de Norteamérica
10 CLINTON ST.
(cerca de College)
534-7867
1261A ST. CLAIR AVE.
(Oeste de Dufferin)
653-0405
655 QUEEN ST. WEST
(y Bathurst)
368-0335
2223 JANE STREET
(Norte de Wilson)
248-5541 - 2
965 COXWELL AVE.
(Sur de O'Connor Drive)
425-7711
481 BLOOR ST. W.
(Brunswick House)
968-0200
Frente a EL POPULAR

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO
DE 18 - 14 Y 10 K
Silvanogold
PHONE 652-3339
WATCH & JEWELLERY REPAIR CENTER
1192A ST. CLAIR AVE. W., TORONTO, ONT. M6E 1B5
También Brillantes
Hacemos reparaciones de todo tipo y construimos objetos nuevos con el oro del mismo cliente

RAINBOW ALUMINUM Products & Heating Ltd.

Hacemos ...
Desviaderos de aluminio
Contraventanas
Guardapuertas
Ventanas Thermo
Puertas para Patios
Resguardaderas
FRANK COSTA
622-7705

Falleció Tito, Presidente de Yugoslavia

BELGRADO, Mayo 4 (UPI) — El presidente Josip Broz (Tito), el último de los grandes héroes sobrevivientes de la Segunda Guerra Mundial y el padre de la Yugoslavia moderna, murió hoy a los 87 años luego de cuatro meses de enfermedad, anunció hoy el Presidium del estado federal y del Partido Comunista.

Aunque la noticia era esperada, Yugoslavia se vió sacudida por la emoción y la incertidumbre ante la desaparición del hombre que era el símbolo de la unión nacional.

"El Comité Central del Partido Comunista de Yugoslavia y el Presidium de la República Federal Socialista de Yugoslavia anuncian esta noche la siguiente proclamación: A la clase obrera, a los trabajadores y ciudadanos, a los pueblos y nacionalidades de la República Socialista Federal de Yugoslavia: El camarada Tito ha muerto".

La agencia oficial de noticias Tanjug informó que Tito, que cumpliría 88 años dentro de tres días, murió a las 3:05 p.m. (1405 gmt) en el Centro Clínico de Liubliana, donde estuvo hospitalizado por una variada gama de complicaciones en los últimos desde hace 113 días.

"El 4 de mayo, a las 1505 horas en Liubliana, el gran corazón del presidente de nuestra República Federal Socialista de Yugoslavia cesó de latir", informó Tanjug.

El anuncio se produjo dos horas después que un grupo de médicos anunciaran en un inesperado segundo boletín médico del día que el anciano líder había caído en estado crítico.

Sin embargo, la hora de la muerte, las 1405 gmt, significa que Tito estaba ya muerto cuando se emitió el segundo boletín a las 1530 gmt.

Tito, a quien se le amputó la pierna izquierda el 20 de enero, estuvo aquejado de varias dolencias, entre ellas la falla total de los riñones, hígado, e ictericia aguda, alta temperatura, neumonia, desórdenes digestivos, debilidad cardíaca y circulatoria y hemorragia interna.

Los dos presidiums, del Partido y del Estado, que juntos constituyen el gobierno colectivo que asumió desde que Tito cayera enfermo, se reunió a las 1700 gmt en Belgrado para preparar el anuncio al país, según dijo Tanjug.

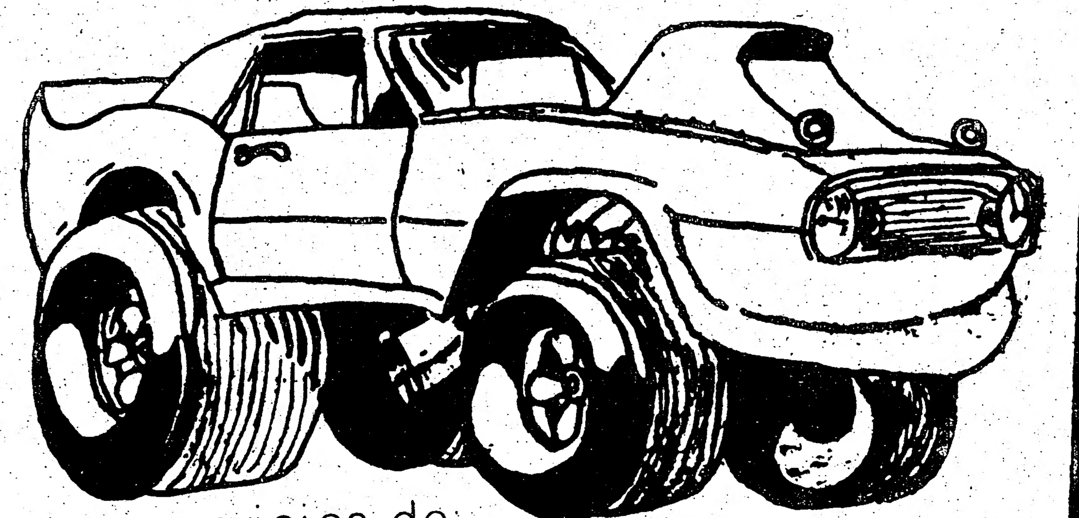
"Profundo dolor y hondo pesar sobrecoge a la clase trabajadora, a los pueblos y nacionalidades de nuestro país, a cada uno de nosotros, trabajador, soldado y camarada de tiempo de guerra, campesino, intelectual, cada creador, pionero y joven, niña y madre", señala el anuncio.

Las radios suspendieron su programación habitual y empezaron a tocar canciones patrióticas de los días de la resistencia contra la invasión nazi, y música solemne.

Un anunciador leyó por televisión la noticia de la muerte con voz quebrada por la emoción.

Tito, que nació como campesino, pero que creció hasta convertirse en el héroe revolucionario del tiempo de la guerra, el padre de la moderna Yugoslavia, fundador del movimiento no-alineado y aclamado como estadista mundial, fue el único líder que conoció Yugoslavia en más de 35 años.

TALLER HISPANO DE CHAPA Y PINTURA
¡GRATIS ¡GRATIS!



Nuestros servicios de:
* Estimaciones
* Entrega y recolección
* Carros de cortesía
* Trámites con su compañía de seguros
* Programas de pago en cuotas mensuales hasta 12 meses
Todos hablamos español
Campenizamos vans y diseñamos interiores de todo tipo
ROCCO AUTO BODY
12 MILFORD AVE 244-1191
(2 cuadras al sur de Lawrence y Keele)

"El Mayor Peligro no Viene del Este o del Oeste, Sino de Nosotros Mismos"

BELGRADO, Mayo 4 (UPI) — Los extranjeros miran a Yugoslavia como si fuera una nación, pero los yugoslavos ven las cosas de manera diferente.

De una manera constante Josip Broz Tito recorrió la nación, destacando el lema "hermandad y unidad".

Pero nunca urgió a sus habitantes a que pensaran como yugoslavos.

Casi el único documento que identifica a los yugoslavos como tales es el pasaporte, que en su tapa tiene estampadas las letras: "La República Socialista Federal de Yugoslavia".

Todos los demás documentos, desde el certificado de nacimiento a las solicitudes de empleo, requieren a la gente que diga en cual de las repúblicas nació. Incluso en medios oficiales se insiste en que no se use la palabra "yugoslavo", que significa "eslavo del sur".

En los últimos días de Tito cobró popularidad un dicho: "Yugoslavia tiene seis repúblicas, cinco nacionalidades principales, cuatro lenguas, tres religiones, dos alfabetos y un honbre que mantiene todo unido".

Sin Tito, Yugoslavia enfrenta un perido crítico.

Uno de los principales escritores comentó: "El mayor peligro no viene del este o del oeste, sino de nosotros mismos".

Cada una de las seis repúblicas y las dos provincias yugoslavas tienen su propio gobierno y su propio partido comunista, sin contar los intereses y el orgullo locales.

Belgrado es simplemente la capital de esa federación poblada por seis diferentes pueblos eslavos, los servios, que son católicos ortodoxos del rito oriental; croatas y eslovenos, que son católicos romanos; macedonios, montenegrinos, musulmantes e incluso una minoría albana.

El país ha estado varias veces al borde de la secesión. En 1971 los líderes croatas -Tito es croata- exigieron un estado separado. Luego de que Tito superó el problema los servios se aprovecharon de la represión contra los nacionalistas croatas para tratar de afirmar su primacía.

El orgullo tradicional se complica por las profundas diferencias dentro de la nación.

En el sur los macedonios, montenegrinos y la minoría albana viven en una pobreza rural.

Los ingresos per cápita son por lo menos seis veces superiores en el norte industrial, donde están Croacia y Eslovenia.

Tito comprendió bien los problemas que presentaban las divergencias y rivalidades regionales y sabía que era imposible que un hombre solo mantuviese al país unido y por ello creó un mecanismo de gobierno colectivo, con representantes de las seis repúblicas, dos provincias y el titular del Partido Comunista.

Mucha gente cree que este liderazgo colectivo será popular, por algún tiempo.

Sin embargo se considera que, tarde o temprano, uno o más miembros de ese grupo lograrán más poder que sus pares y entonces puede comenzar la real lucha por el poder.

Yugoslavia enfrenta así una etapa tan decisiva y llena de hechos como el primer año en China, tras la muerte de Mao, o en España, tras la desaparición de Franco.

339 BLOOR St.W
Suite 213
YA ESTAMOS INSTALADOS
EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS
DONDE LO ATENDEREMOS
CON LA CORDIALIDAD
QUE UD. SE MERECE
SPADINA
BLOOR ST WEST
Agencia de Viajes
JOSE SANCHEZ
NUEVO TELEFONO
598-2525

Distingase viajando con la Agencia de JOSE SANCHEZ

Nuevo Gabinete en España

Adolfo Suárez Enfrenta Serias Críticas

MADRID, Mayo 3 (UPI) — Un nuevo gabinete tomó hoy posesión mientras el presidente del gobierno, Adolfo Suárez, enfrentaba las peores críticas de su carrera política y la violencia política en España cobraba su víctima número 42 en lo que va del año.

Unas horas después de haber anunciado Suárez los cambios en el gabinete, del que quedaron excluidos los elementos liberales y social demócratas, se anunció que había muerto el comunista Arturo Pajuelo, que fue apuñaleado durante una manifestación del Primero de Mayo por un miembro de un grupo neo-fascista.

Los dos partidos mayores de la oposición, el Socialista y el Comunista, anunciaron que efectuarán manifestaciones antifascistas el miércoles próximo.

Los comunistas dijeron que los asesinos de Pajuelo, uno de los tres izquierdistas apuñaleados el jueves en Madrid, llevaban insignias que los identificaron como miembros del partido neo-fascista Fuerza Nueva.

Los periódicos no perdieron tiempo en criticar los cambios que hizo Suárez en el gabinete, apenas un año después de su triunfo en las elecciones generales, en medio de una crisis económica y de disensiones dentro del gobierno.

El influyente diario El País comentó editorialmente que "Suárez ha dado un viraje a la derecha. Este es el gabinete de desencanto que puede acompañar a Suárez cuesta abajo hacia la impopularidad en la nación y dentro de su propio partido. Un gobierno como el viejo, lleno de falangistas, tecnócratas y demócratas cristianos".

El periódico económico Cinco Días, teniendo en cuenta la inflación del 16 por ciento y el desempleo del 10 por ciento en España, dijo que "sin un cambio profundo es prácticamente imposible que Suárez recupere su carisma dentro de su partido, y lo que es más importante, la confianza nacional en su habilidad para gobernar, su comprensión de la crisis económica y su estilo de gobierno".

Después de la ceremonia de la jura del nuevo gobierno ante el Rey Juan Carlos, en el Palacio de la Zarzuela, y de una reunión de dos horas del gabinete, Suárez salió para hacer una visita oficial de tres días a Arabia Saudita y Siria.

El Popular, lunes 5 de mayo

Frus
Dere

SAN SALVADOR (El Sa
golpe de estado encabezado p
Carlos Humberto Romero
cívico-militar de El Salva
debilidades que la aquejan.
El miembro de la junta Nap
golpe encabezado por Rom
fracasó. "Estamos en compl
dijo Duarte a los periodistas.
trataban de imponer um sis
Los observadores indicaron
golpe, tendrá ramificaciones
debilidad del gobierno en los
habrían respaldado incondic
Duarte dijo que el segund
junta fue encabezado por el
15 de octubre de 1979,
ministro de Defensa Eduard
en espionaje de la Guardia
D'Abuisson.
El primer golpe militar, oc
cuando Estados Unidos anu
respaldaría ningún gobierno
Salvador mediante la fuerz
Duarte indicó que los
respaldo de las guarniciones
y Sonsonate, pero no indicó
y dónde se encontraban.
Añadió que él y el miem
Majano, que encabezó el gol
las guarniciones ayer a la
soldados para que permane

FIVE
MOT
379 Dundas S
270
Todo tipo de carros usad
petitivos, con repar
Habla

PARA
CALEFA
Aire aco
llame a J
al 48
CALO
DESDE
$34
OFERTA ESPECIAL
DESCUENTO ESPECIA
AIRE ACONDICIONAD
Para información sin
sala de exposiciones,
Haga uso más abundan
al mes
NATION
AND AIR C
2041 AVENUE ROAD

r, lunes 5 de mayo de 1980

via

interna.
esidiums, del Partido y del
ntos constituyen el gobierno
asumió desde que Tito cayera
reunió a las 1700 gmt en
preparar el anuncio al país,
njug.
olor y hondo pesar sobrecoge
rabajadora, a los pueblos y
de nuestro país, a cada uno
rabajador, soldado y camarada
guerra, campesino, intelectual,
pionero y joven, niña y
a el anuncio.
uspendieron su programación
mpezaron a tocar canciones
íos días de la resistencia con-
nazi, y música solemne.
dor leyó por televisión la
muerte con voz quebrada por la

ció como campesino, pero que
convertirse en el héroe
del tiempo de la guerra, el
moderna Yugoslavia, fundador
nto no-alineado y aclamado
a mundial, fue el único líder
Yugoslavia en más de 35 años.

o del Oeste,

s"

doxos del rito oriental; croatas
que son católicos romanos;
montenegrinos, musulmantes e
minoría albana.
estado varias veces al borde de
n 1971 los líderes croatas -Tito
xigieron un estado separado.
Tito superó el problema los
ovecharon de la represión con-
nalistas croatas para tratar de
rimacía.
tradicional se complica por las
ferencias dentro de la nación.
os macedonios, montenegrinos y
albana viven en una pobreza

os per cápita son por lo menos
periores en el norte industrial,
Croacia y Eslovenia.
rendió bien los problemas que
las divergencias y rivalidades
sabía que era imposible que un
mantuviese al país unido y por
mecanismo de gobierno colec-
representantes de las seis
los provincias y el titular del
unista.
ente cree que este liderazgo
á popular, por algún tiempo.
go se considera que, tarde o tem-
o más miembros de ese grupo
poder que sus pares y entonces
nzar la real lucha por el poder.

enfrenta así una etapa tan
lena de hechos como el primer
a, tras la muerte de Mao, o en
la desaparición de Franco.

n España

erias Críticas

s elecciones generales, en medio
is económica y de disensiones
gobierno.
ente diario El País comentó
te que "Suárez ha dado un
derecha. Este es el gabinete de
que puede acompañar a Suárez
hacia la impopularidad en la
ntro de su propio partido. Un
mo el viejo, lleno de falangistas,
y demócratas cristianos".
dico económico Cinco Días,
cuenta la inflación del 16 por
desempleo del 10 por ciento en
que "sin un cambio profundo es
ente imposible que Suárez
carisma dentro de su partido, y
más importante, la confianza
su habilidad para gobernar, su
n de la crisis económica y su
obierno".
de la ceremonia de la jura del
erno ante el Rey Juan Carlos, en
de la Zarzuela, y de una reunión
s del gabinete, Suárez salió para
visita oficial de tres días a Arabia
Siria.

Frustrado Golpe Militar Derechista en El Salvador

SAN SALVADOR (El Salvador), Mayo 3 (UPI) - Un golpe de estado encabezado por el derechista ex presidente Carlos Humberto Romero no logró derrocar a la junta cívico-militar de El Salvador, aunque sí mostró las debilidades que la aquejan.

El miembro de la junta Napoleón Duarte dijo ayer que el golpe encabezado por Romero y sus dos ex ayudantes fracasó. "Estamos en completo control de la situación", dijo Duarte a los periodistas. "Quienes intentaron el golpe trataban de imponer um sistema fascista en este país".

Los observadores indicaron que pese a haber fracasado el golpe, tendrá ramificaciones para junta, porque mostrará la debilidad del gobierno en los militares que anteriormente la habrían respaldado incondicionalmente.

Duarte dijo que el segundo golpe derechista contra la junta fue encabezado por el propio Romero, derrocado el 15 de octubre de 1979, y sus dos ex ayudantes, el ex ministro de Defensa Eduardo Irahueta y el ex especialista en espionaje de la Guardia Nacional, el mayor Roberto D'Abuisson.

El primer golpe militar, ocurrido en febrero, fue abortado cuando Estados Unidos anunció su inminencia y que no respaldaría ningún gobierno que llegara al poder en El Salvador mediante la fuerza militar.

Duarte indicó que los conjurados contaban con el respaldo de las guarniciones militares de Usulután, Gotera y Sonsonate, pero no indicó qué militares estaban envueltos y dónde se encontraban.

Añadió que él y el miembro de la junta coronel Adolfo Majano, que encabezó el golpe contra Romero, recorrieron las guarniciones ayer a la mañana y persuadieron a los soldados para que permanecieran leales a la junta.

Duarte dijo que el golpe fue una respuesta a la reformas agrarias de la junta, que nacionalizaron el 90 por ciento de la tierra cultivable del país. La semana pasada fue declarada la tercera parte de la reforma al quedar expropiada toda la tierra privada no cultivada en manos de terratenientes de mediano tamaño.

"Estos caballeros están tratando desde hace tiempo el desestabilizar este gobierno porque no desean las reformas", dijo Duarte. "Son ellos los que han estado causando 40 ó 50 muertes diarias en este país".

Fuentes diplomáticas occidentales dijeron que los conspiradores respaldaban la exigencia de militares derechistas para que dimitieran los miembros liberales de la junta Majano y el demócrata cristiano José Antonio Morales Ehrlich.

Las fuentes dijeron que los oficiales militares que no participaron en el último intento de golpe se reunieron hace la noche del jueves y ayer a la madrugada para decidir a quien respaldarían, a DAbuisson o a la junta.

En la madrugada de ayer, el ministro de Planificación Roberto Salazar dimitió y huyó a Chile, donde denunció que no fue consultado sobre la reforma agraria.

Fue el quinto ganinete ministerial que dimite, en medio de la violencia de la derecha e izquierda, que desde enero causó más de 1.000 muertos, entre ellos el arzobispo Oscar Romero.

Ex Embajador de EEUU en El Salvador Apoya Ayuda Militar

NUEVA YORK, Mayo 4 (UPI) — Un ex embajador estadounidense ante El Salvador publica hoy una nota en la página editorial del diario The New York Times en la que dice que Estados Unidos debe prestar ayuda a "la junta reformista de El Salvador que está tratando de traer orden y paz al caos".

Al hablar del ofrecimiento de Estados Unidos de casi seis millones de dólares en créditos para la compra de equipo militar y de un paquete de ayuda económica de 50 millones de dólares, Henry E. Catto Jr., que fue embajador en San Salvador entre 1971 y 1973, se refiere a las voces que en El Salvador y Estados Unidos se han opuesto a la ayuda, entre ellos el recientemente asesinado Arzobispo Oscar Romero, "cuyo carácter era tan bueno como malo era su juicio político", según dice Catto.

"El Salvador está incuestionablemente en transición", señala el ex embajador. "Durante décadas fue gobernado por militares, que compartían el poder con una pudiente aristocracia terrateniente... En 1970 terroristas de izquierda comenzaron a atacar la sociedad con secuestros, asesinatos y extorsión. El gobierno, buscando combatirlos, respondió con fraude electoral y contra-terrorismo pero fue derrocado por un golpe en octubre".

Catto expresa que los grupos que buscan evitar que Estados Unidos preste ayuda a la junta sostienen que las "fuerzas populares", que según Catto serían "grupos izquierdistas, apoyados por Castro", expresan la voluntad de la población. Pero según el ex embajador, la realidad es distinta y menciona a los dos civiles de la junta, Napoleón Duarte y José Morales Erlich, diciendo que son "veteranos defensores de la democracia salvadoreña".

Duarte, un demócrata cristiano, "fue casi seguramente elegido presidente en 1972 pero el fraude electoral lo despojó de la victoria", señala Catto. Quien agrega que la junta "ha comenzado un vigoroso programa de reforma".

Finalmente, Catto señala que "fundamentales intereses estadounidenses están en juego" en El Salvador, diciendo que el peligro de desestabilización amenaza también a Honduras y Guatemala e incluso "a México, rico en petróleo".

Columna Abierta

por Alfonso Alvarez

DE KISSINGER A BRZEZINSKI

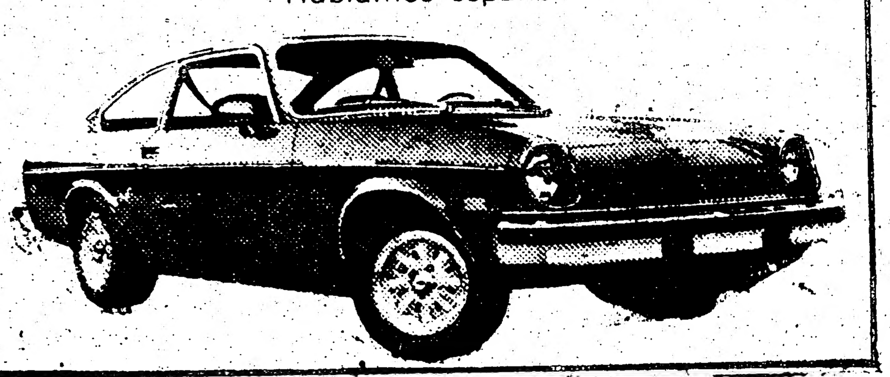
A contar de 1968 se fue vislumbrando dentro del sistema económico capitalista, graves dificultades. Fuga masiva de oro de los Estados Unidos, inestabilidad y subsiguiente devaluación del dólar, maniobras especulativas en el mercado de los "Eurodólares", Se entró en un período en que los términos "inflación-recesión" aparecieron como signos inconfundibles de una crisis extructural y por lo tanto profunda y persistente. Kissinger y su política exterior, llena de sensacionalismo, viajes, acuerdos, espectacularidad, partía de la aceptación total de una política de distensión y se lanzó hacia una extructuración mundial del poder político, dejando en un segundo plano los problemas económicos. La visión de Kissinger no fue clara y coherente respecto al problema económico mundial, de allí la actitud dura e intransigente en las discusiones "Norte - Sur" sobre el nuevo órden económico mundial y el adoptar tácticas de confrontación directa para dividir a los países del Tercer Mundo, como fue el caso de la OPEP. En su relación con los países de América Latina - experto en la doctrina de la Seguridad Nacional - apoyó a los regímenes militaristas que la habían adoptado plenamente.

Ya antes de asumir la presidencia de los Estados Unidos, Carter se había rodeado de un brillante equipo de economistas, científicos y políticos entre los que destacaba entre otros, Zbigniew Brzezinski. Este y su equipo han sido los orientadores de la política de Carter en defensa de los derechos humanos que hizo pensar a muchos que esa sería la motivación principal de la política de Carter, sin darse cuenta que ello no es más que una de las tantas consecuencias de análisis y tomas de posición mucho más trascendentales para el afianzamiento y la expansión del poderío norteamericano. La defensa de los derechos humanos de la administración Carter, fue uno de los sucesos más periodísticos y sensacionales, pero en la medida que el tiempo ha ido transcurriendo, se ha ido diluyendo y desapareciendo en las campañas de imágenes de los publicistas del gobierno de Carter, como han ido haciendo desaparecer su "simpática" sonrisa. Lo más profundo y determinante de la política de Carter es el problema de crisis económica mundial que enfrenta el capitalismo tanto con los países socialistas, como con los que luchan por su liberación de los lazos económicos con que pretenden ahogarlos las multinacionales y grandes monopolios. El equipo de Carter que cuenta también entre otros, al recién renunciado Cyrus Vance, al Vice-Presidente Mondale, a consejeros como Ball, Wanke, y Owen, pertenecían al igual que el presidente, al grupo que organizó bajo la dirección de David Rockefeller, la comisión que se conoce como "Comisión Trilateral" quienes al revés de Kissinger no piensan que el problema fundamental es de naturaleza política, sino que el problema básico es de índole económica y de proporciones universales. A través de un profundo análisis, la Comisión Trilateral de la que Brzezinski es uno de sus principales miembros, llegó a la conclusión de que el desafío prioritario actualmente es de órden económico y se concretiza en la tensión "Norte - Sur", o sea, entre países ricos y pobres.

Carter en su momento resumió esta nueva posición al decir: "es muy probable que un futuro próximo el problema de la paz y de la guerra tendrá más que ver con los problemas económicos y sociales entre norte y sur, que con los problemas de la seguridad militar entre este y oeste, que han dominado las relaciones internacionales desde la Segunda Guerra Mundial".

Lo curioso de todo esto y que abre interesantes interrogantes, es que la doctrina "trilateral" que además la forman los países capitalistas europeos y Japón - de allí su nombre - fue impulsada por Rockefeller que pertenecía al Partido Republicano y que representaba a una de las fortunas más grandes del mundo y al segundo consorcio más poderoso en los Estados Unidos, después del grupo de J.P. Morgan. Da la impresión que los más fuertes grupos reaccionarios en el interior de los Estados Unidos y representados políticamente por el Partido Republicano hallaron en Carter y su constelación de asesores, a los hombres que convenian llevar al poder para resguardo de los fuertes intereses de los monopolios y transnacionales. No olvidemos que Carter dos años antes de ocupar la Presidencia de su país, era un político ignorado tanto a nivel nacional como internacional y que su meteórica campaña que lo llevó a la Presidencia no tuvo contrapeso ni dentro del Partido Demócrata ni en la elección final contra los republicanos.

FIVE STARS
MOTORS LTD.
379 Dundas St. E. Mississauga
270-1707
Todo tipo de carros usados, certificados, precios competitivos, con reparaciones garantizadas.
Hablamos español



PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408
CALORIFERO A GAS
DESDE $349
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA
OFERTA ESPECIAL
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $3.00 al mes
485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

HOUSE OF LONDON
UPHOLSTERY MFG. LTD.
DISTINCION EN MUEBLES
PARA LIVING ROOM
También tapizamos todo tipo de sofas y sillas
PRECIOS DE FABRICA
36.5 Weston Rd. 23/24 746-1804

ANDES SIGNS
FABRICACION - COLOCACION - MANTENIMIENTO DE LETREROS EN PLASTICO ILUMINADO
648-A Bloor Street W. Bus. 533-9910
Res. 533-7101

DAVID T. McLACHLAN, D.C.
Doctor en Quiropráctica
NUEVOS HORARIOS
Lunes de 10 a.m. a 7 p.m.
Miércoles de 2 p.m. a 8 p.m.
Jueves de 2 p.m. a 8 p.m.
Sábado de 10 a.m. a 1 p.m.
Yorkwoods Plaza - 2885 Jane St., Ste. 3
Downsview Tel. (416) 481-4184 / 638-1121

Reacción Contra el Gobierno de Central Obrera Colombiana

BOGOTA, Mayo 3 (UPI) — Las centrales obreras reaccionaron hoy contra el gobierno por su decisión de autorizar un aumento en los precios internos de la gasolina y aseguraron que este reajuste desencadenará una nueva escalada alcista, como la que soportó el país en la primera semana del año.

Voceros de la Confederación Colombiana de Trabajadores (CTC) y de la Unión de Trabajadores de Colombia (UTC), afirmaron que el aumento del precio de la gasolina "es muy grave".

José Corredor, vocero de la CTC, que reune más de un millón de afiliados, dijo que este reajuste, que fue del 33 por ciento,"acelerará el proceso inflacionario tremendamente y la clase obrera será golpeada fuertemente".

En declaraciones telefónicas a United Press International, Corredor dijo que los socios principales de la poderosa CTC serán convocados esta semana, en forma extraordinaria, para estudiar la situación y formular críticas al gobierno por su decisión.

Explicó Corredor que el nuevo precio de la gasolina traerá un incremento directo en los precios de los artículos de consumo popular y servirá de base para que el servicio urbano de pasajeros reciba autorización oficial para un alza en las tarifas.

Los observadores económicos afirmaron hoy que este aumento traerá un deterioro en los salarios de los trabajadores, que, según dicen, está "absorbido" por la escalada alcista en los precios.

Corredor señaló que este hecho va "a empeorar la situación económica de los obreros" y dijo que la CTC propuso una "pacto social" con el gobierno, que consiste en actualizar bajo cualquier condición la "política de concertación".

La llamada concertación económica se realiza entre el gobierno y los representantes de los empresarios y de los trabajadores, cuando se trata de ejecutar medidas con sentido popular.

"Es urgente que el gobierno, que las fuerzas de la producción y del trabajo, nos sentemos a conversar sobre estos aspectos económicos y llegar a un acuerdo que permita en forma pacífica darle una salida a los problemas sociales", puntualizó el dirigente sindical.

El dirigente obrero insistió en la necesidad de dialogar con el gobierno para buscar una solución a los graves problemas que afectan a la comunidad y rechazó la "acción de masas" para buscar un alivio a los males sociales.

Entre tanto, voceros de la UTC precisaron que el aumento de precio en la gasolina deja al salario de los trabajadores colombianos sin "poder de compra" y anunció una reunión para esta semana a fin de redactar una declaración de rechazo a la disposición.

El gobierno, por medio del ministro de Minas y Energía, Alberto Vásquez,justificó la medida diciendo que se autorizó el alza por el aumento en el precio mundial.

APRENDA A CONDUCIR BIEN - COMO ENSEÑA O.L.M!

CURSO PARA PRINCIPIANTES
- Aprobado por el Ontario Safety League
- Ahorros de hasta un 44% en el Seguro
- Valor del curso deductible del Income Tax
- Adiestramiento en autos mecánicos o automáticos
- 10 lecciones dentro del auto
- 25 horas de instrucción en clase

PROXIMOS CURSOS
Comienza 6 de Mayo — Termina 7 de Junio
Sábados de 10 AM. a 1 PM.
Comienza 12 de Mayo — Termina 23 de Junio
Comienza 21 de Mayo — Termina 30 de Junio
Lunes y Miércoles de 6 PM a 8:05 PM.
Comienza 13 de Mayo — Termina 19 de Junio
Martes y Jueves de 10 AM. a 12:15 PM.
En Willowdale Centre
5740 Yonge St.

5740 YONGE ST.
(Esquina Finch)
Llámenos ahora mismo para enviarle información completa
223-8870
ONTARIO CAA MOTOR LEAGUE
DRIVER EDUCATION SERVICES

Murió un Obrero en Confuso Incidente en Uruguay

MONTEVIDEO, Mayo 1 (UPI) — Un obrero murió hoy en un confuso incidente frente a una planta industrial, según se informó oficialmente.

La Dirección Nacional de Relaciones Públicas (DINA), dijo esta noche en un comunicado que "en circunstancias que una patrulla cumplía la misión de rutina recibió un informe acerca de la presencia de un núcleo numeroso de personas frente al local de una empresa privada en aparente actitud de desorden".

La patrulla entró a la planta dejando en el portón de entrada a un vigilante. En ese momento un vehículo salió del interior y se dirigió atoda velocidad hacia el lugar donde se encontraba el vigilante, indicó la nota oficial.

Agregó que "se le hizo señal de alto y al seguir la marcha se hizo un disparo que hirió gravemente al acompañante del conductor del vehículo identificado como Jorge Emilio Reyes. Posteriormente se tomó conocimiento que el conductor del vehículo estaba haciendo una prueba de los frenos".

Reyes murió cuando era trasladado a un centro hospitalario.

Detenidos en Perú por Asesinato Político

LIMA, Mayo 3 (UPI) — La policía detuvo a unos 30 militantes de la coalición Unidad de Izquierda Revolucionaria (UNIR), por su supuesta participación en el asesinato de un miembro del centrista Partido Aprista, informó hoy una fuente de prensa.

El informante dijo que entre lo detenidos figura Luis Guerrero, candidato de UNIR a una diputación en las elecciones generales del 18 de mayo.

El cadáver de la víctima, Abel Soto Galván, fue trasladado hoy de la ciudad de Cajamarca, donde ocurrio el incidente, a Chicayo, 660 kilometros al norte de esta capital.

Según la fuente, Soto Galván fue muerto el jueves al recibir una puñalada en el pecho durante un enfrentamiento callejero entre partidarios UNIR y del Partido Aprista.

Fue el segundo incidente de consecuencias fatales durante la campaña electoral. Hace varias semanas, simpatizantes apristas fueron acusados de dar muerte a un miembro del partido Acción Popular.

Sindicalistas Asesinados en Guatemala

GUATEMALA, Mayo 3 (UPI) — Los cadáveres acribillados de tres personas secuestradas durante la celebración del Primero de Mayo fueron encontrados en una zanja en la parte sur de la capital, dijeron testigos.

Los cuerpos de Judith González, su hermano Edgar, y su primo Manuel de Jesús Flores, fueron encontrados esta mañana.

Las víctimas, que según testigos pertenecian a la Federación Sindical de Guatemala, fueron secuestradas poco después de la manifestación del Día del Trabajo, celebrada esta semana.

Otros tres miembros del gremio, secuestrados el mismo día en similares circunstancias, no han sido encontrados todavía, dijeron los testigos.

Ninguno de los grupos militantes de esta nacion centroamericana de siete millones de habitantes se declaró responsable de los secuestros y asesinatos.

En Huehuetenango, 300 kilómetros al norte de la ciudad de Guatemala, la policía encontro los cuerpos de tres hombres asesinados.

AVISO AL PUBLICO

LUIS ALCIVAR se complace en anunciar a toda nuestra comunidad que a partir del 15 de abril brindaremos un mejor servicio en la entrega inmediata de su ticket aéreo.

Gracias a nuestra seriedad y sumplimiento y a la colaboración de Uds., hemos logrado pertenecer a IATA (International Air Transport Association).

AMERICA TRAVEL AGENCY
TARIFAS ESPECIALES
QUITO - GUAYAQUIL
VUELO
ECUATORIANA
MIEMBRO DE IATA

AMERICA TRAVEL AGENCY
1296 Bloor St. W. Toronto
(esquina Subway Lansdowne Ave.)
Tel.: 533-7995

ALLIANCE OF CANADIAN TRAVEL ASSOCIATIONS ACTA
IATA
ONTARIO TRAVEL INDUSTRY CONFERENCE

Rechazan Pedido de Habeas Corpus por Máximo Dirigente Gremial de Brasil

SAO PAULO, Mayo 2 (UPI).- El Supremo Tribunal Militar rechazó hoy un pedido de Habeas Corpus en favor de un máximo dirigente gremial que está preso desde hace 13 dias por incitar a una huelga de 32 días.

El dirigente sindical, Luis Inacio Da Silva, más conocido como "Lula", fue arrestado el 19 de abril, en su casa.

El pedido de Habeas Corpus presentado al Tribunal Militar en favor de Da Silva y más de una docena de dirigentes gremiales fue presentado por el Comité Brasileño de Amnistía.

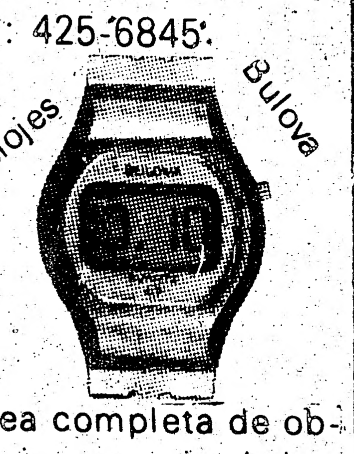
La policía política que investiga el caso recomendó que Lula, de 33 años de edad, y otros 17 dirigentes, fueran acusados bajo la Ley de Seguridad Nacional de incitar a los trabajadores a participar en una huelga ilegal.

Fuentes legales dijeron que una condena aplicando esa Ley puede llevar a una pena de dos a ocho años de cárcel.

A pesar del arresto del dirigente de la huelga, unos 100.000 obreros de compañías automotrices paralizaron las fábricas de los suburbios de Sao Paulo, que es el corazón industrial de Brasil.

Se espera que el tribunal rechace también los pedidos de Habeas Corpus presentados en favor de los dirigentes detenidos con Lula.

BONFANTI JEWELLERY
1896 Danforth Ave.
Tel.: 425-6845
Relojes Bulova



Linea completa de obsequios a precios bajos.
Reparaciones y joyería.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde 99 dólares usadas desde 10 dolares
También polleras, sombreros pieles de hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave
(norte de Queen)
363-6077
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA

Ayuda a Nicaragua: Conflicto en las Cámaras de EEUU.

WASHINGTON, Mayo 4 (UPI) — La Cámara baja puede entrar en conflicto esta semana en torno a dar más ayuda al gobierno sandinista de Nicaragua y ambas cámaras continuarán las deliberaciones sobre un nuevo presupuesto federal.

Los representantes conservadores consideran que pueden rechazar los 75 millones de dólares en ayuda para Nicaragua aunque las dos cámaras ya aprobaron proyectos similares.

Su resolución ha sido reforzada por la renuncia de dos moderados de la junta de gobierno, dejando tres sandinistas a cargo de la junta.

El enfrentamiento se producirá acerca de lo que normalmente es una formalidad, la decisión de enviar el proyecto de ley a un comité para solucionar las diferencias entre una y otra cámara.

Los conservadores bloquearon el proyecto, no dejándolo pasar al comité por consenso, forzando una votación en cuanto a esa medida.

El proyecto de la Cámara baja fue aprobado orginalmente por sólo 202 a 197 votos, y al menos cinco republicanos que votaron por la ley decidieron posteriormente modificar su posición.

"Pienso que tenemos los votos para rechazar el proyecto ahora mismo", dijo el representante Robert Bauman, republicano de Mariland, uno de los opositores.

Bauman y sus aliados dijeron que sería tonto enviar dinero a fuerzas pro comunistas que la usarán contra Estados Unidos, mientras que los proponentes sostienen que Estados Unidos perdería toda posibilidad de influir en el nuevo gobierno, en caso de cortar la ayuda.

El Senado empezará a trabajar mañana en el presupuesto de 612.900 millones de dólares, recomendado por el Comité de Presupuesto para el año fiscal 1981.

El plan de gastos incluye 8.000 millones de dólares más para la defensa, quela suma considerada por la Cámara baja.

Los republicanos propondrán reducir los programas sociales para hacer posible una reducción impositiva de 30.000 millones de dólares, y el demócrata Alan Cranston encabezará un esfuerzo para reponer casi 6.000 millones de dólares en reducciones de gastos para el año próximo.

Campesinos e Izquierdistas Ocupan Tierras en México
Un Muerto y 500 Detenidos

MEXICO, Mayo 4 (UPI) - Un policía rural fue muerto y unas 500 personas quedaron encarceladas tras la ocupación por varios miles de campesinos e izquierdistas de varias haciendas en todo el país, dijeron las autoridades locales.

La ocupación de tierras, ocurrida iniciada ayer en 18 de los 31 estados de México, fue respaldada por el izquierdista Partido Socialista de los Trabajadores, como preludio a la conveción que celebrará el organismo el 14 de mayo, con asistencia de 1.100 representantes de aldeas, dijo la agencia nociosa oficial Notimex.

Añadió que el policía Mariano Ramos, de la aldea de Arenal, en el estado oriental de Veracruz, fue muerto ayer durante la ocupación.

Al parecer Ramos cayó en un enfrentamiento entre terratenientes y un grupo de ocupantes.

Unas 500 personas fueron detenidas en los estados de Veracruz, Jalisco y México cuando la policía y agentes federales desalojaron a los ocupantes de las haciendas, indicaron las autoridades. Sin embargo, los campesinos realizaron la misma acción en otros 15 estados, dijo Notimex.

Los campesinos, muchos de los cuales están intentando desde hace años obligar al gobierno a que cumpla con el mandato constitucional de distribución de tierras, ocupan hoy más de 150.000 hectáreas.

Al parecer varios millares de personas participaron en las ocupaciones, y no está claro durante cuanto tiempo permanecerán en las haciendas los braceros, o si el gobierno recurrirá al uso de la fuerza para desalojarlos.

La constitución mexicana, adoptada durante la guerra civil de 1910-1919 que desencadenó la reforma agraria, limita el tamaño de las haciendas a 180 hectáreas por persona, aunque algunas familias acaudaladas son propietarias de miles de hectáreas.

Los campesinos presentan regularmente peticiones exigiendo que el gobierno distribuya la tierra, aunque pasan años antes de que la burocracia federal atienda las demandas de los braceros.

Para forzar al gobierno a cumplir con el espíritu y la letra de su propia constitución, los izquierdistas y campesinos desheredados recurrierón en último término a la ocupación.

El presidente José López Portillo ordenó el mes pasado un reajuste en la secretaría de Reforma Agraria, y citó la apatía burocrática como causante del retraso en el cumplimiento de la ley.

Acusan a Sindicalistas de Romper el Pacto Laboral-Militar en Bolivia

LA PAZ, Mayo 3 (UPI) — La presidenta Lidia Gueiler coincidió con el comandante del ejército, general Luis García Meza, al censurar la violencia verbal contra las fuerzas armadas, desatada por algunos dirigentes sindicales en la concentración del Primero de Mayo.

"Existen algunos grupitos políticos que tratan de entorpecer el proceso democrático y su culminación electoral, con ataques infundados a las fuerzas armadas, como ocurrió en la concentración laboral", dijo la presidenta.

"No es posible que después de haberse firmado un pacto de honor con las fuerzas armadas, tengan que escucharse ataques en su contra", señaló la señora Gueiler, quien asistió ayer a una celebración militar en la ciudad de Cochabamba.

En el discurso central de la celebración, el Comandante del Ejército, general García Meza, dijo que la COB (Central Obrera Boliviana) había roto el pacto firmado esta semana con el alto mando militar, en favor del respeto mutuo y la preservación de la democracia.

García Meza tuvo expresiones duras en contra de quienes se pronunciaron contra los militares.

El pacto laboral-militar, sin precedentes en la historia boliviana, alivió la tensión política e hizo pensar que las dificultades para la realización de laselecciones del 29 de junio, habían sido superadas.

Pero las sombras volvieron a aparecer hoy, tras el discurso de García Meza en Cochabamba.

Entretanto la actividad electoral se tornó más agitada en las últimas horas, con la aparición de dos nuevos candidatos: los abogados Walter Guevara y Luis Adolfo Siles, ambos ex-presidentes de la república.

Los otros candidatos son los también ex-presidentes Hernán Siles Zuazo, Víctor Paz Estenssoro y el general Hugo Banzer Suárez.

No obstante el escaso tiempo que falta para los comicios, que son los terceros consecutivos desde 1978, ninguno de los candidatos ha logrado consolidar hasta hoy un sólido frente político.

Club "Tungurahua" Toronto
Y SU EQUIPO DE FUTBOL
INVITAN A UD. A SU
GRAN BAILE SOCIAL
Celebre el Día Universal de las Madres
Venga y diviértase en el ambiente moderno y cordial del espíritu guaytambo
en el SCADDING COURT (Dundas y Bathurst)
que se vestirá de gala para recibir a toda la colonia latina
Fecha: 24 de Mayo Hora: 7:30 pm. a 1 am. Valor: $3
Amenizará la Discoteca de
RAMON CALERO
con sus éxitos de último momento
LA COCINA TIPICA AMBATEÑA ESTARA A LA DISPOSICION DE LOS AMANTES DE LA BUENA MESA
HABRAN INNUMERABLES SORPRESAS PARA TODOS LOS ASISTENTES

AUGUSTA MEAT MARKET
Su carnicería de confianza le ofrece todo tipo de carnes frescas y cortes a su gusto, carnes de 1a. calidad y los precios más bajos del Mercado
VISITENOS
249 AUGUSTA AVE.
Tel.: 368- 9297

EASI
E.A. SALINAS INSURANCE AGENCY INC.
SEGUROS DE AUTO - VIDA - COMERCIAL
714 Bloor St. W. Suite 1 Toronto
Tel. 537-1215
"Usted es importante nosotros lo sabemos y nos preocupamos por darle los servicios que merece. Venga a vernos y se irá satisfecho."

MIGUEL ESTEREOS APPLIANCES
Sansui
SONY ZENITH
MIGUEL EUGENIO

636-7425
"Símbolo de Economía"

Dirigentes Peronistas Detenidos en Argentina

CORDOBA (Argentina) Mayo 3 (UPI) — Dos dirigentes peronistas, uno de los cuales fue interventor federal y el otro ex diputado nacional, fueron detenidos, presuntamente por haber pronunciado discursos en la cena celebratoria del Día del Trabajo, dijeron fuentes locales.

Raúl Bercovich Rodríguez, último interventor federal de esta provincia durante el gobierno de María Estela Martínez de Perón y Alejo Simo, diputado nacional y secretario general de la seccional local de la Unión Obrera Metalúrgica durante el gobierno peronista, fueron puestos a disposición de la justicia federal.

La noticia fue suministrada por fuentes políticas y gremiales, y luego confirmada por la policía, que no hizo comentarios al respecto.

Simo dirige actualmente el denominado Bloque de Trabajadores Peronistas,agrupación que fue desautorizada por el ministerio de Trabajo de la Nación al poco tiempo de ser constituída, en marzo pasado.

El bloque emitió a principios de esta semana una declaración con motivo del primer aniversario de la huelga del 27 de abril de 1979 y en vísperas del Día del Trabajo en la que reiteró que no "hay gremialismo sin política".

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A Glencairn Ave.
[illegible] estacion Subway Spadina
783-3301

Antonio
Foto Studio Ltd
OFERTA ESPECIAL
PARA MATRIMONIOS EN 1980
1 Album de 8 x 10 para los esposos con 26 fotos a colores
2 Albumes 5 x 7 para los padres con 14 fotos en cada uno
En regalo además 30 tarjetas de agradecimiento con foto y una foto de 16 x 20
PRECIO TOTAL $396
1335 St. Clair W. Toronto Tel.654-8399

Nuevos Atentados: Ordenan Exhaustiva Investigación

CORDOBA (Argentina) Mayo 3 (UPI) —Tres nuevos atentados fueron cometidos en esta ciudad contra un banco, un comercio y la residencia de un militar mientras el gobierno local dispuso una "exhaustiva investigación", dijeron fuentes policiales.

Un poderoso artefacto explosivo estalló frente a una sucursal del Banco de la provincia de Córdoba, impactos de bala destrozaron las vidrieras de un comercio de venta de repuestos de automóviles, y se dispararon armas de fuego contra la residencia del ex comandante del Tercer Cuerpo de Ejército, general Luciano Menéndez.

El jefe de policía, Carlos Miy Uranga, informó el jueves pasado sobre una serie de atentados, que incluyeron tres ómnibus quemados, locales comerciales baleados y ataques con armas de fuego a una dependencia policial, que presumiblemente fueron cometidos —dijo— por "inadaptados no conformes con la paz".

Durante la conferencia de prensa un periodista recibió un llamado telefónico anónimo y le informaron que los atentados fueron cometidos por personal policial disconforme con los sueldos, y que los ataques proseguirían de no resolverse el problema.

El jefe de policía negó en la reunión con la prensa que hubiera problemas con el personal policial y descartó que éste fuera responsable de los atentados.

La ciudad de Cordoba, distante 710 kilómetros de Buenos Aires, fue el epicentro de la acción guerrillera en el país a partir de 1969, cuando los disturbios conocidos como "el cordobazo" determinaron el derrocamiento del presidente militar, general Juan Onganía.

El ministerio de Gobierno resolvió realizar "una exhaustiva investigación de los hechos de vandalismo que son de público conocimiento" para establecer la identidad de sus ejecutores, y dispuso reforzar los mecanismos de seguridad.

Partido Intransigente Analiza Situación Nacional en Argentina

BUENOS AIRES, Mayo 2 (UPI).- El Presidente del Partido Intransigente, Oscar Alende, convocó a los máximos dirigentes de su Partido para analizar la situación nacional, donde dijo que se observa un estado de corrupción sólo comparable a la llamada "Década Infame".

El Partido Intransigente es la cuarta fuerza electoral del país. La "Década Infame" es el calificativo dado popularmente al período de la historia argentina transcurrido entre 1930 y 1940.

Alende afirma en su convocatoria que "el pregonado sinceramiento de la economía y los planes realistas y pragmáticos (mencionados en el último Mensaje Presidencial) han venido a reventar fatalmente en una catástrofe financiera sin precedentes, mientras que a los verdaderos responsables - los Directores del Banco Central - se les prorrogan los mandatos".

Paralelamente la Unión Cívica Radical del Pueblo (UCR), que lidera Ricardo Balbín, convocó a un Congreso partidario para evaluar "la grave crisis económica y social por la que atraviesa la Argentina".

Dirigentes peronistas, del agrupamiento de "la generación intermedia", resolvieron invitar al Ministro de Economía, José Martínez de Hoz, a realizar un debate público televisado para discutir "la crisis económico-financiera y la responsabilidad de los negociados recientemente dados a luz".

Los peronistas piden al gobierno y a la junta militar que se arbitren los medios para terminar con "los paternalismos y el monopolio de los medios de comunicación", asegurando un diálogo realista y "con garantías de seriedad".

Por otra parte, un grupo de ex-legisladores peronistas solicitó a la junta militar la libertad de la Ex-Presidenta Isabel Perón, detenida desde marzo de 1976, cuando los militares la derrocaron y el General *Jorge Rafael Videla* fue designado presidente.

Calefacción
Aire Acondicionado
Refrigeración
·VENTAS E INTALACION
·EQUIPOS DE CALEFACCION
·AIRE ACONDICIONADO CENTRAL
·FILTRO ELECTRONICO
AIRE·HUMIDIFICADORES
Authorized Consumers' Gas Dealer
PEREIRA'S SHEET METAL CONTRACTORS
27 Primrose Av. - Toronto -
534-9291/2

Familiares de Detenidos el 1°de Mayo en Chile Ocupan Iglesia

SANTIAGO (Chile), Mayo 4 (UPI) — Un grupo integrado por unas 15 personas, incluyendo algunas mujeres, se mantenía hoy en una parroquia que ocuparon anoche en el sector sur de esta ciudad, identificándose como familiares de los detenidos del Primero de Mayo.

Según la cuidadora del recinto religioso, la toma de la parroquia ocurrió inmediatamente después de finalizada la última misa de anoche.

El grupo, dijo Beatriz García, estaba formado por 15 personas jóvenes, incluyendo mujeres, que llevaban bultos y "al parecer" armas.

Los ocupantes procedieron a expulsar al cura párroco, el español José Miguel Canavate, al tiempo que pedían ser escuchados por una autoridad eclesiástica.

El grupo se mantenía en el interior de la Parroquia, la que cerraron con cadenas y candados, pero sin haber tomado contacto alguno con las autoridades de la Iglesia.

Personal de la policía de Carabineros se ha limitado a establecer una discreta vigilancia del lugar.

El Primero de Mayo, Día del Trabajo, fueron detenidas algunas personas por efectuar manifestaciones públicas que habían sido prohibidas por las autoridades militares.

Más Detenidos Políticos

SANTIAGO (Chile), Mayo 2 (UPI) — Dos hombres y una mujer fueron detenidos por efectivos de seguridad y acusados de pretender subvertir el orden público e intentar infiltrarse en las Fuerzas Armadas para robar armas, dijeron hoy despachos de prensa.

El matutino gubernamental El Cronista y el diario La Tercera señalaron que la célula integrada por el médico Gonzalo Hidalgo Campusano, la estudiante de medicina Marianela Carniglia y el auxiliar paramédico Carlos Vallejos estaba a las órdenes de Oscar Salazar Jahnsen, un terrorista muerto por las fuerzas de seguridad el lunes último.

Salazar fue sindicado como supuestamente perteneciente al comando de ultraizquierda que mató a un policía uniformado ese mismo día.

Según las crónicas, los detenidos proyectaban actuar este fin de semana y están confesos de pertenecer a la base política del sector de la Salud inserto en una alianza del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) y del también ilegal Partido Comunista.

PRODUCTOS
GOUDAS

Indispensable
en la
cocina latina

All Languages Service
ALS
"TRADUCCIONES LEGALIZADAS
INTERPRETES EN MAS DE 70 IDIOMAS"
361-0303
SUITE 1105, 67 YONGE STREET, TORONTO, ONT. M5E 1J8

NORTH CITY AUTO BODY LTD.
NC
CENTRO DE CHAPA Y PINTURA
Haga que su auto se vea nuevo para la próxima temporada
Estimaciones Gratis
Maniza Rd. Dufferin Wilson Ave.
40 Maniza Rd.
Downsview,
635-9409

Si "EL POPULAR"
no se distribuye
en su zona
HAGANOSLO
SABER
al tel. 967-5326

MONICA
LIG

Un resonante suceso res
Temporada de la Liga L
el local "La Cubana" el
Cerca de 400 personas
honor de la elección de
esta liga en sus activida
La Reina de la Liga
Montevideo de Mississau
años. Un jurado compues
Carlos García, Daniel
determinaron la elección
quedó integrada de la f
representante del Club
Silvia I, Reina del Club
Reina de la Liga obtuvo
Toronto Gauchos. A
decisiones del jurado fu
La pareja de bailarines
dieron una demostració

MONICA I, NUEVA REINA DE LA LIGA LATINOAMERICANA

Un resonante suceso resultó el baile de Inauguración de Temporada de la Liga Latinoamericana llevada a cabo en el local "La Cubana" el sábado en horas de la noche.

Cerca de 400 personas acudieron a esta gran fiesta, en honor de la elección de las señoritas que representarán a esta liga en sus actividades sociales.

La Reina de la Liga resultó la representante del Club Montevideo de Mississauga, Srta. Mónica Mendieta de 16 años. Un jurado compuesto por los Sres. Salvatore Galluci, Carlos García, Daniel Morano y Sra. Virginia Medina, determinaron la elección, que aparte de la Srta. Mónica, quedó integrada de la forma siguiente: Srta. Ana Lucía, representante del Club Perla del Otún, Srta. Deportes; Silvia I, Reina del Club Andes, Srta. Simpatía y como Vice-Reina de la Liga obtuvo el cargo la Srta. Norma del Club Toronto Gauchos. A nuestra manera de observar las decisiones del jurado fueron justas.

La pareja de bailarines de disco, Luis y Regina Espinoza, dieron una demostración de este baile, la cual fue muy aplaudida por el público. Luis estuvo festejando sus nupcias, ya que en la mañana del sábado había contraido matrimonio con Alina Espinoza.

Volviendo a la fiesta no nos queda más que añadir que ésta se desarrolló en un ambiente alegre y de gran camaradería y que fue muy bien organizada, de ahí, el gran éxito llevado a cabo por los directivos de la Liga Latinoamericana.

Indudablemente cuando las cosas se hacen en serio y lo único que se quiere es servir a la comunidad, se obtienen resultados como estos, tanto en lo deportivo y lo social.

La experiencia de los dirigentes, Carlos Gutiérrez, Pedro Maurieli, Hugo Gutiérrez y Alirio Rengifo y a las que se han sumado dos nuevos dirigentes a esta Liga: Alberto Ferreyra y Raymond Duffau, se pueden expresar en que la Liga Latinoamericana está con seguridad en buenas manos.

El Concejal de Toronto, Mr. Tony O'Donohue fue otro de los invitados a dicha reunión, precisamente fue el que entregó el trofeo al Club Andes por ser designado el equipo mejor uniformado.

La nueva Reina de la Liga Latinoamericana, Srta. Mónica Mendieta, rodeada de simpatizantes del Club Montevideo. Las candidatas participantes en el reinado de la Liga Latinoamericana.

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIO DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC. = PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE STREET - TOR.

EL POPULAR
LUNES
MIERCOLES - VIERNES
con las últimas noticias locales, nacionales e internacionales
LUNES-MIERCOLES-VIERNES

POSIBLE?
Yes...
su INCOME TAX será preparado por un Perito en Impuestos canadienses para su mayor beneficio; y además durante todo el mes de abril a todo cliente se le obsequiará con: "VACACIONES GRATIS PARA 2" en la esplendorosa ciudad de Las Vegas (alojamiento en hotel de lujo incluyendo las comidas).
Todo esto Ud. lo recibe GRATIS con sólo hacer su Income Tax en nuestras oficinas.
Córdoba y Associates
718 Wilson Ave. West
Suite 201 (Esquina Dufferin)
Línea Directa 638-0648

SPORT CITY
2020 DUFFERIN ST.
(ROGERS) 654-9969
Todo para el deportista

Nos especializamos en uniformes de fútbol para el deportista latinoamericano
CONSULTENOS

...gentina

...e el denominado Bloque de ...upación que fue desautorizada ...de la Nación al poco tiempo de ...asado.
...incipios de esta semana una ...primer aniversario de la huelga ...vísperas del Día del Trabajo en ...gremialismo sin política".

...Investigación

...o y le informaron que los aten... ...r personal policial disconforme ...s ataques proseguirían de no ...
...en la reunión con la prensa que ...personal policial y descartó que ...los atentados.
..., distante 710 kilómetros de ...tro de la acción guerrillera en el ...do los disturbios conocidos como ...naron el derrocamiento del ...Juan Onganía.
...bierno resolvió realizar "una ...e los hechos de vandalismo que ...to" para establecer la identidad ...so reforzar los mecanismos de

...ción Nacional

...a grave crisis económica y social ...rgentina".
..., del agrupamiento de "la ...esolvieron invitar al Ministro de ... de Hoz, a realizar un debate ... discutir "la crisis económico... ...ilidad de los negociados recien...
...gobierno y a la junta militar que ...a terminar con "los paternalismos ...s medios de comunicación", ... realista y "con garantías de
...po de ex-legisladores peronistas ...r la libertad de la Ex-Presidenta ...esde marzo de 1976, cuando los ... el General Jorge Rafael Videla

...uages Service
...ONES LEGALIZADAS
...EN MAS DE 70 IDIOMAS"
...361-0303
...STREET, TORONTO, ONT. M5E 1J8

...Y AUTO BODY LTD.
...DE CHAPA Y PINTURA
...o se vea nuevo para ...a próxima temporada
Estimaciones Gratis
40 Maniza Rd.
...wnsview, 635-9409

..."POPULAR"
...distribuye
...su zona
...ÁNOSLO
...SABER
...967-5326

por Daniel Galicia

Con una enorme concurrencia fue la fiesta que programó la Liga Hispanoamericana este fin de semana en La Rotonda Hall del 2420 de Dufferin St.

El motivo principal fue la proclamación de las señoritas que representarán a dicha Liga para 1980.

La proclamación estuvo a cargo del Sr. Carlos Vizueta, presidente de la Liga Hispanoamericana, quién impuso la capa y coronó a la nueva soberana Srta. Judy Correa, del Club Colombia, Srta. Confraternidad, Srta. Rossana Tucci del Club Sportivo All Boys y Srta. Simpatía, Srta. María Silva del Club Colo Colo.

Las tres representantes de la Liga fueron elegidas en un programa especial de presentación de candidatas y elección el sábado pasado en el Central Commerce High School, donde tomaron participación las Reinas de los 25 clubes inscritos en la Liga Hispanoamericana.

Este sensacional baile fue amenizado por la Orquesta del gran Pocho Méndez con su nuevo estilo y donde el público gozó y bailó hasta eso de las 2 de la madrugada.

Los intermedios también Ramón Calero se destacó con su música variada con salsa, disco y rock, que hizo moverse a todas las parejas que bailaban hasta en los rincones de sus mesas por falta de espacio, y esto por falta de organización y coordinación, ya que mucho público no pudo ingresar al salón de baile y portando la entrada correspondiente.

MONTOYA

EN VENTA AHORA EN EL MASSEY HALL O EN DISTRIBUIDORAS BASS 698-2277

Lunes 5 de Mayo, 8 P.M.
MASSEY HALL
$6.00 - $7.50 - $10.00 - $12.50

El mundialmente renombrado guitarrista flamenco

presentado por HABER ARTISTS

MONTOYA

intra-print incorporated

La Imprenta Española en el Centro de la Ciudad
Hacemos los Mejores Trabajos de "Impresión"
¡Consúltenos y lo Comprobará!

QUALITY OFFSET AND INSTANT PRINTING

TARJETAS - CARTAS - SOBRES - LISTAS DE PRECIOS - FORMULARIOS - MANUALES - FOLLETOS - PANFLETOS - INVITACIONES - BLOCKS - INTERCALADOS - ENCUADERNACION - CREAMOS DISEÑOS Y SERVICIOS DE ARTES GRAFICAS - CASI TODO LO QUE UD NECESITE IMPRIMIR

LLAME AL TEL. 595-0025
GEORGE ZARAGOZA
81 GERRARD STREET WEST

LIGA HISPANOAMERICANA INAUG

Club San Antonio Mejor Uniformado

Toronto Gauchos G

Club Colombia y Olimpians Abren Temporada

LALO BORJA

El sábado se inauguró el Segundo Campeonato de la Liga Hispanoamericana de Fútbol en el Estadio Lamport. Este fue un bonito espectáculo en el que estuvo presente todo el espíritu nuestro desde el mismo inicio; es decir comenzó una hora y media después de la hora anunciada.

El desfile lo encabezaba el estandarte de la Liga y estaba compuesto por la Reina de la Liga Srta. Judy Correa, las señoritas Rosanna Tucci y María Silva, el presidente Carlos Vizueta y el secretario Juan Vinueza.

A continuación desfilaron los equipos participantes dando un colorido espectáculo y una vez que estuvieron alineados se procedió con el orden del programa. Se cantó el Himno al Canadá y posteriormente se hizo la apertura formal por parte del Vice-Presidente Sr. Fernando León. El Sr. Bill Logan del Club de Leones de Toronto hizo el juramento a los deportistas y se procedió a sortear los equipos que jugarían la primera fecha del torneo. Luego vino la elección del equipo mejor uniformado, el cuál dio como resultado al equipo Club San Antonio e inmediatamente se le dio el trofeo. En segundo lugar quedó el Club Colo Colo.

Aquí vale la pena anotar que la elección del equipo mejor uniformado fue muy reñida y habían varios cuadros que se disputaron el trofeo. Como dato curioso el flamante equipo campeón Club Municipal hizo una pobre aparición de sólo cinco o seis jugadores, muy a la ligera lo mismo que el Club Tabaré y la Ponderosa.

Los cuadros que abrieron el Campeonato fueron el Club Colombia y el Olimpians quienes disputaron un buen partido en términos generales aunque sin la emoción de clásico. Club Colombia saltó a la cancha dispuesto a mejorar su imagen y lo logró al derrotar al club griego en un partido donde se vio la falla global de estos últimos como es su línea defensiva. Colombia no logró pasar la barrera griega en el primer tiempo pero en la segunda etapa logró su primer gol a los 5 minutos por intermedio de Roy Hill. El segundo gol fue logrado por William Salazar de media volea al recibir pase en medio de un entrevero en el área al cobrarse falta que cobró el italiano Andrea Greco.

Olympians: Petrakis, Pizolinas, Psaris, Riofrio, Efthimiades, Kaltekis, Raptis, Skretas, Sintihakis, Kontos, Kavaratzis, Mitzakis y Ellinas.

Colombia: Zambrano, C. Delgado, E. Delgado, Greco, Trujillo, Contreras, Salazar, Cardona, Hill, Valencia y Muñoz.

En el segundo partido, un clásico argentino; entre Toronto Gauchos y Atlético Argentina, cayeron derrotados estos últimos por 5-0.

La mayor falla del Atlético radica en su arquero Rubén Cogliano quién demostró falta de reflejos e inseguridad en el arco a todo lo largo del partido. Toronto Gauchos por su parte se mostró agresivo y atacó constantemente sobre la valla de Atlético logrando batir repetidamente a Cogliano. Muy buenas condiciones mostraron las contrataciones chilenas de los Gauchos en las personas de Teodoro Abarca, Ricardo González y José Bernardez quienes dieron mucho trabajo a la defensa argentina. Los goles fueron conseguidos por Hugo Herrera (2) José Bernardez (2) y un autogol del defensa argentino. Atlético botó la única oportunidad de gol al tirar por fuera un penal que cobró Luis Chirilo.

Atlético Argentina: Cogliano, Pino, Opacak, Ierullo, Teibo, Arteaga, Ramírez, Villanta, de la Reta, Zuñiga, Chirilo.

Gauchos: Cuello, Elizondo, Arrieta, Abarca, Raúl Elizondo, González, Bernardez, Pando, Herrera, Petrollo y Juan Elizondo.

El programa para la segunda f
11 de Mayo en el Lamport,
siguiente:

SERIE C
Ciudad de Quito vs. Macará

ERICANA INAUGURO SEGUNDO CAMPEONATO

ormado

Toronto Gauchos Goleó 5-0 en Clásico Argentino

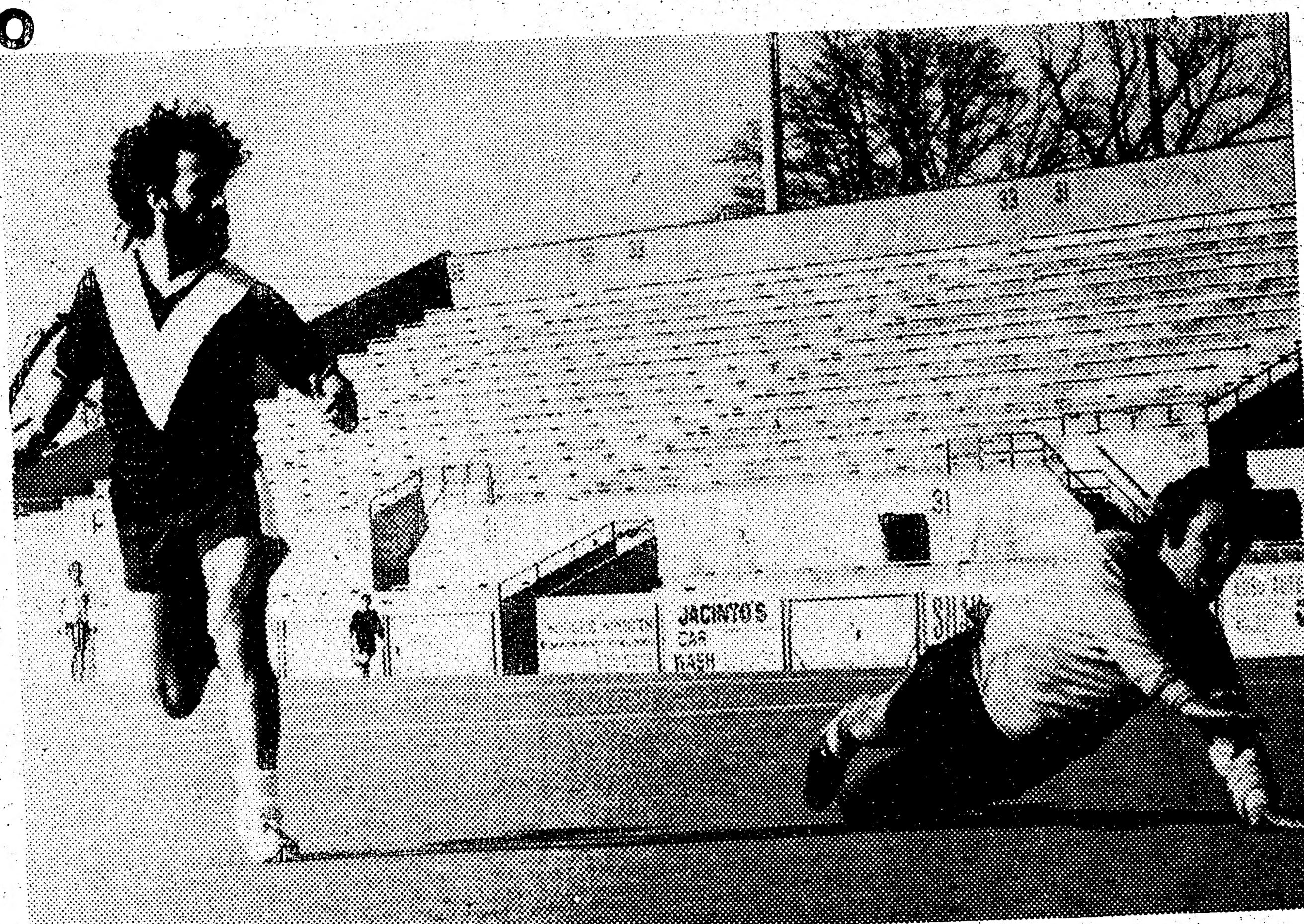
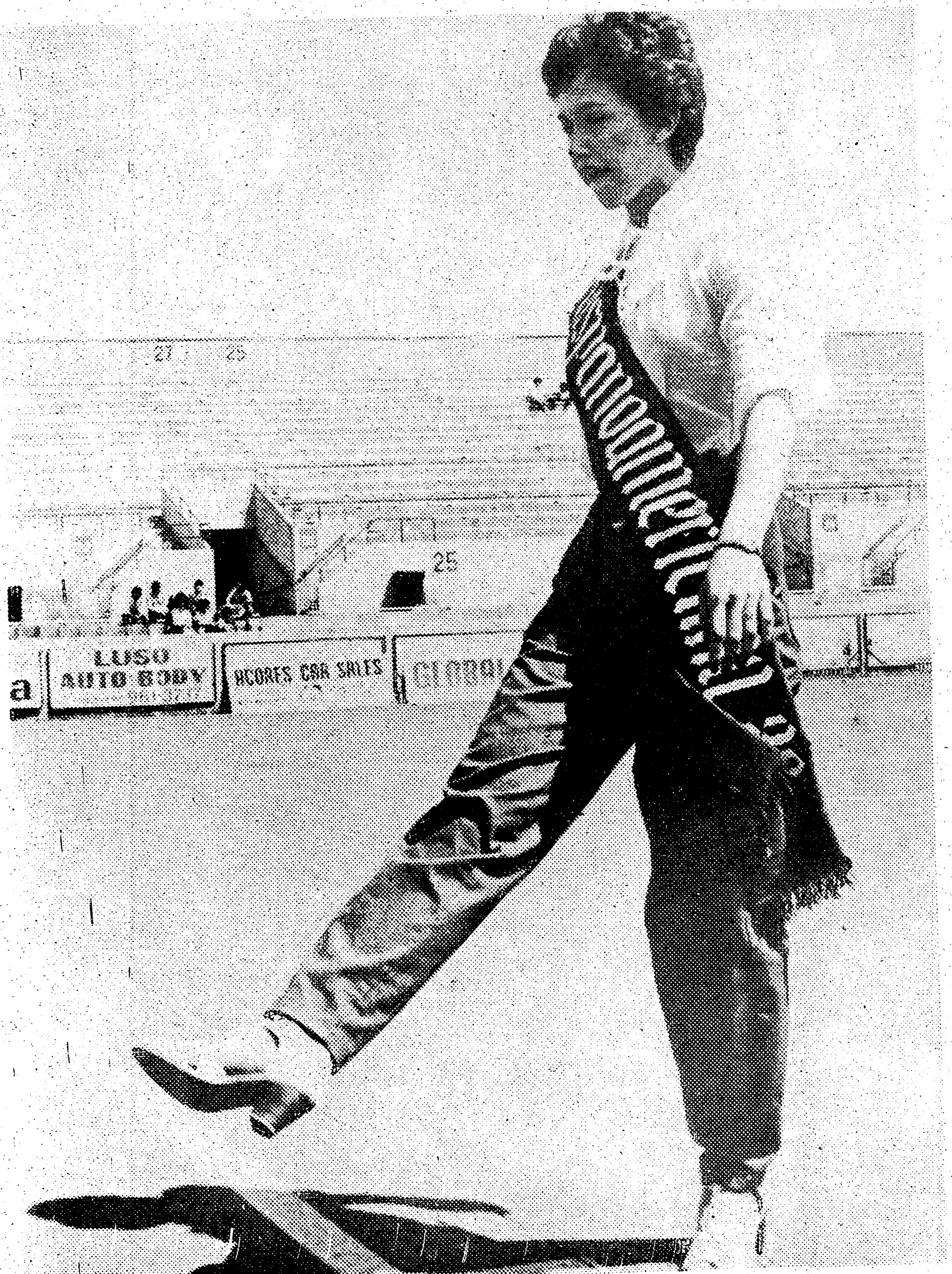


FOTO LALO BORJA

POR LO ALTO Y POR LO BAJO tuvo problemas el arquero del Atlético Argentina durante el encuentro contra el Toronto Gauchos. En las gráficas se ve al delantero José Bernardez y a Hugo Herrera anotar.

FOTO LALO BORJA



mporada

LALO BORJA

ner tiempo pero en la segunda etapa
os 5 minutos por intermedio de Roy
ue logrado por William Salazar de
pase en medio de un entrevero en el
ue cobró el italiano Andrea Greco.

, Pizolinas, Psaris, Riofrio, Ef-
aptis, Skretas, Sintihakis, Kontos,
Ellinas.

, C. Delgado, E. Delgado, Greco,
lazar, Cardona, Hill, Valencia y

ido, un clásico argentino; entre
ético Argentina, cayeron derrotados

tlético radica en su arquero Rubén
ó falta de reflejos e inseguridad en
del partido. Toronto Gauchos por su
o y atacó constantemente sobre la
ndo batir repetidamente a Cogliano.
nes mostraron las contrataciones
hos en las personas de Teodoro
lez y José Bernardez quienes dieron
nsa argentina. Los goles fueron con-
rrera (2) José Bernardez (2) y un
entino. Atlético botó la única opor-
por fuera un penal que cobró Luis

Cogliano, Pino, Opacak, Ierullo,
rez, Villanta, de la Reta, Zuñiga,

Elizondo, Arrieta, Abarca, Raúl
ernardez, Pando, Herrera, Petrollo y

El programa para la segunda fecha, a realizarse el domingo 11 de Mayo en el Lamport, a partir de la 1 pm., es el siguiente:

SERIE C
Ciudad de Quito vs. Macará

SERIE 3
Ponderosa vs. Chile 79

SERIE A
Uruguay vs. Selección Ecuatoriana

Clásico en la NSL

FOTO LALO BORJA

El día de ayer se inauguró el Campeonato de la National Soccer League en el Lamport Stadium. La gráfica recoge una secuencia del partido en el que The FIRST Portuguese Club derrotó al Panhellenic Olimpics por 2 - 1. Los portugueses demostraron más clase y recogieron dos puntos del clásico.

SE INAUGURO TORNEO DE LA LIGA LATINOAMERICANA

El cuarto campeonato de la Liga Latinoamericana de Fútbol se inauguró el sábado pasado, en el Brockton Stadium.

En el desfile de apertura estuvieron presentes los 10 equipos que participarán en el Torneo, en su mayoría con sus respectivas madrinas.

Todos los clubes fueron aplaudidos, al momento de pasar por las tribunas pobladas por una buena cantidad de espectadores que se dieron cita al estadio.

La premiación al equipo mejor uniformado, fue para el Club Andes, en una buena elección del jurado. El trofeo donado por la agencia de viajes Sundial de Sam Galluci, fue entregada por la Sra. Gloria Cuellar al capitán del equipo, Washington Jiménez.

Seguidamente se procedió a un sorteo para determinar los elencos que jugarían el encuentro inicial, y el rival del equipo Perla del Otún para el compromiso de fondo.

A la una de la tarde salieron al campo los equipos favorecidos para el primer partido: El Salvador vs. Carican.

Carican 1 - El Salvador 0

Faltando cinco minutos para el término del partido el Carican derrotó por 1-0 a El Salvador, mediante gol de Henry Ash de golpe de cabeza.

En realidad el equipo salvadoreño hizo los suficientes méritos para obtener la victoria. En innumerables oportunidades sus delanteros fallaron goles ante la valla rival.

El Salvador realmente impresionó por el buen juego de varios de sus jugadores, quizás el más destacado es su puntero derecho, Jorge Motta.

El Carican está integrado en su mayoría por jugadores de las Islas del Caribe, quienes lucieron buen estado físico y sus hombres en la ofensiva dispararon al arco salvadoreño en toda ocasión presentada.

Montevideo 3 - Perla del Otún 2

El renovado Club Montevideo de Mississauga derrotó al campeón Perla del Otún 3-2 en el cotejo de fondo.

El encuentro a lo largo de sus 90 minutos estuvo parejo y con acciones de gran emoción para los hinchas de ambos equipos.

En los primeros minutos del primer tiempo los uruguayos dominaron el juego ampliamente y los hombres de la Perla sólo atinaron a defenderse ante el asedio a su portería por parte de la veloz delantera del Montevideo.

Rubén Mederos de penal abrió el marcador para el Montevideo sobre los 20 minutos de esta etapa.

El árbitro cobró la falta, luego de una innecesaria mano de Alfonso Ruiz a la pelota.

Los jugadores de la Perla se fueron en busca del empate el cuál fue logrado por el defensa de la Perla, José Iriarte, al aprovechar un tiro de esquina, empalmó el balón en primera y la pelota descansó en las redes del arco del Montevideo, con la igualdad finalizó el primer tiempo.

En la complementaria los jugadores de la Perla se fueron adelante y practicamente su delantera se adueñó del partido. Sobre los 10 minutos en una bonita combinación el juvenil delantero F. González anotó la ventaja parcial de 2-1 para la Perla.

Prosiguió el dominio de Perla y obligaron a mostrar sus grandes condiciones del arquero uruguayo Gabriel Trucido, quién evitó seguras anotaciones hacia su valla.

El entrenador del Montevideo, Pocho Carta realizó algunos cambios con resultados positivos sobre los 25 minutos de la etapa final.

Carlos Ibañez, señaló el gol de empate sobre los 28 minutos, instantes antes el golero titular de la Perla, Josef Szucko, salió del campo lesionado, siendo reemplazado por el portugués Edgar Pacheco.

Cuando las cosas parecían que iban a quedar igualadas, Oscar "Pasta" Jaramillo cometió un penal, al contener la pelota con la mano inútilmente dentro de área sobre los casi 40 minutos.

El gol del triunfo fue anotado por Julio Barrios, al lograr hacer efectivo el tiro de los 12 pasos. Los jugadores más destacados del campo fueron, en el Club Montevideo, el golero Gabriel Trucido, Rubén Mederos y el de mayor rendimiento, sin lugar a dudas su volante Julio Barrios.

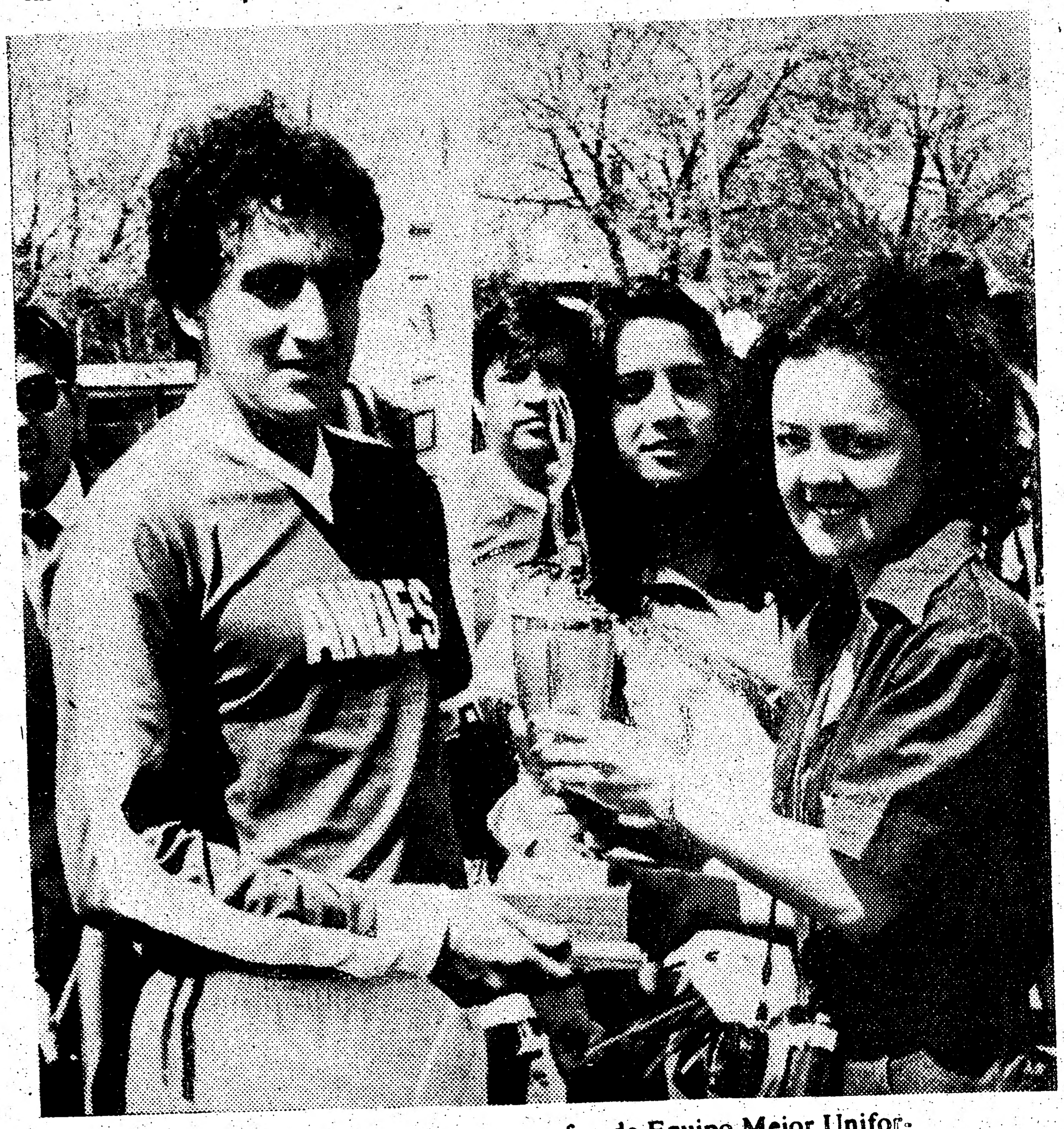
En la Perla, Josef Szucko, Faber González y el brasileño Paulino Ferrari.

Dos jugadores, uno de cada bando fueron expulsados por conducta incorrecta por el árbitro: Rubén Mederos del Club Montevideo y Orlando Cuellar de Perla del Otún.

El próximo sábado 10 de Mayo se cumplirán los partidos correspondientes a la segunda fecha.

11A.M. Copihues Rojos vs. Club Andes
12:30 Toronto Gauchos vs. Simba
2P.M. Montevideo vs. Carican
3:30P.M. Perla del Otún vs. El Salvador
5P.M. Internacional vs. Ashanty.

La cancha está ubicada en Eglinton West (entre Weston Rd. y Keele).



Sra. Gloria Cuellar entrega trofeo de Equipo Mejor Uniformado a Washington Jiemenez del Club Andes

CLUB EL SALVADOR

PERLA DEL OTUN

CLUB MONTEVIDEO

os positivos sobre los 25
de empate sobre los 28
ro titular de la Perla, Josef
do, siendo reemplazado por

se iban a quedar igualadas,
ó un penal, al contener la
e dentro de área sobre los

por Julio Barrios, al lograr
2 pasos. Los jugadores más
en el Club Montevideo, el
Mederos y el de mayor ren-
volante Julio Barrios.
ber González y el brasileño

ando fueron expulsados por
ro: Rubén Mederos del Club
de Perla del Otún.
yo se cumplirán los partidos
fecha.

lub Andes
mba

El Salvador
ty.
glinton West (entre Weston

1810 25 de MAYO 1980

LA COMUNIDAD ARGENTINA DE TORONTO . . .

SE REUNE PARA CELEBRAR SU FECHA PATRIA, E INVITA A TODAS LAS COMUNIDADES HISPANAS A CONCURRIR, EL PROXIMO . . .

sabado 24 de mayo *

7p.m. al ISABELLA BALLROOM 524 OAKWOOD ave.

ACTUACION ESPECIAL DEL CONJUNTO **"argentina 4"**
TRIUNFADOR DEL FESTIVAL DE COSQUIN

CONJUNTO de BAILE del CLUB HISPANO - BAILE FOLKLORICO ARGENTINO - Y MUSICA BAILABLE ... MILANESAS, MATAMBRE, CHORIPANES, EMPANADAS.-

socios $5.00
no socios $7.00

CLUB TORONTO GAUCHOS

ASOCIACION ARGENTINA de TORONTO

FIRMAS COMERCIALES E INSTITUCIONES QUE SE ADHIEREN A LA FIESTA

AEROLINEAS ARGENTINAS
THE SOUTH AMERICAN EXPERT.

CP Air

The River Plate Gallery
LA GALERIA LATINA
160 DAVENPORT rd.

Sundial TRAVEL SERVICE
614 BLODR ST. W. T. 536 9972

PRONTO LLEGA!!
compre LATINO

MIGUEL STEREOS
& APPLIANCES
TEL. 636 7425

THE TRAVEL DEPOT
CARLOS PETOSA
4959 DUNDAS ST. T. 239 7331

CLUB HISPANO de TORONTO

SUR TRAVEL
486 COLLEGE ST. T. 923 8918

COLLEGE THEATRE 344 College St.
622-8139
ORESTES A. TRUCCO Presenta...
SANDRO
El Idolo de América...en
QUIERO LLENARME DE TI
– En Maravillosos Colores –
Dirigida por EMILIO VIEYRA
VEALO y óigalo cantando sus mas grandes EXITOS
Quiero llenarme de Ti — Como Lo Hice Yo — Me Amas y Me Dejas — ASI — Penumbras — Penas — Porque Te Amo — Las Manos — Una Muchacha y Una Guitarra — Rosa Rosa — Tengo
MAYO
Viernes 9, - 9p.m. una presentación
Sábado 10, 5p.m. - 8:30p.m.
Domingo 11, 2p.m. - 5:30p.m. - 9p.m.
andro - Sandro - Sandro - Sandro - Sandro - Sandro
Presenta como un homenaje a todas las madres en su día la enternecedora película

Con toda la ternura del niño que en su primer gemido Reclama...
JULIO ALEMAN
AURORA BAUTISTA
MARICRUZ OLIVIER
JORGE SALCEDO
EUSEBIA COSME (Mama Dolores)
FERNANDO SOLER
El Derecho de Nacer
A COLORES
AZTECA FILMS, Inc.
Viernes 16, 9p.m. una presentación
Sábado 17, 5p.m. - 8:30 p.m.
Domingo 18, 2p.m. - 5:30p.m. - 9p.m.
Lunes 19, 2p.m. - 5:30p.m. - 9p.m.
Dos películas por el precio de una entrada
Aire Acondicionado
VEA PELICULAS EN ESPAÑOL TODOS LOS FINES DE SEMANA

El Colombiano Ricardo Cardona Perdió su Título Mundial Frente a Leo Randolph

SEATTLE, Mayo 4 (UPI) — El ex ganador de la medalla de oro del boxeo olímpico Leo Randolph se anotó hoy un nocaut técnico en la 15ta vuelta contra el colombiano Ricardo Cardona para llevarse el título del peso pluma junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

El estadounidense hizo tambalear a Cardona al principio del round 14 y lo tuvo contra las cuerdas la mayor parte del resto de la vuelta. Pareció lastimar al campeón titular varias veces con izquierdas, pero no pudo derribarlo.

La única caída la registró Cardona en el quinto asalto cuando derribó a Randolph, de estatura más baja, con un súbito derechazo. Pero el retador, que forzó la acción en gran parte de la pelea, reaccionó enérgicamente a finales del asalto.

En el último round, Cardona nunca dejó las sogas y apenas dio un golpe. El árbitro Larry Rozadilla intervino y paró el combate al minuto y 31 de esa vuelta.

Cardona, con una mcarca de 20-5, ganó hace dos años el campeonato de la división de los 55 kilos y defendía por sexta vez su título.

Randolph, quien ganó medalla de oro en los Juegos Olímpicos de 1976, tiene ahora record de 19-1 como profesional.

Los dos jueces y el árbitro tenían a Randolph con más puntos al llegar la vuelta final.

La defensa del título por Cardona puede haber sido afectada por los problemas que tuvo para entrar en el país. Primeramente, tuvo dificultades en conseguir plaza en un avión para salir de Colombia. Luego estuvo detenido varios días en San Juan de Puerto Rico debido a problemas del visado. No llegó a Seattle hasta antenoche viernes.

Argentino Miguel Angel Castellini Venció a Al Styles por la Categoría Mediano

BUENOS AIRES, Mayo 4 (UPI) — El ex campeón mundial de los medianos livianos, el argentino Miguel Angel Castellini, venció anoche por decisión unánime al estadounidense de Filadelfia Al Styles, en encuentro a 10 asaltos, por la categoría mediano, que se realizó en el estadio Luna Park.

Stules, que realizó una buena pelea en las primeras vueltas, fue superado al promediar la misma recibiendo un duro castigo en el último asalto.

Ambos boxeadores finalizaron la pelea con una de sus cejas abiertas producto de certeros golpes.

Randy Shields Venció a José Figueroa

INGLEWOOD (California), Mayo 3, (UPI) — Randy Shields, contendiente número cinco al título welter de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), venció anoche por nocaut técnico en el tercer asalto al campeón welter de México, José Figueroa, ganando la corona de Norteamérica.

El primer asalto fue parejo, pero en el segundo, Shield comenzó a conectar rápidos y potentes derechazos a la cabeza de Figueroa.

El mexicano fue derribado a la lona faltando 36 segundos para que terminara la segunda vuelta. Pero se levantó a la cuenta de ocho y Shields volvió a derribarlo por otra cuenta de ocho, cuando quedaban solamente seis segundos para que sonara la campana.

En la tercera vuelta Figueroa ya no podía defenderse y finalmente el árbitro John Thomas detuvo el combate faltando 23 segundos para que terminara el asalto.

La victoria le dió a Shields una marca de 38-5-2, con 18 nocauts, y la oportunidad de volver a enfrentarse, en el verano, al campeón mexicano welter de la AMB, Pipino Cuevas.

La marca de Figueroa es ahora de 27-6-1 con 15 nocauts.

MEJORAMOS NUESTRAS OFICINAS PERMANECIENDO EN LA MISMA DIRECCION VISITENOS
RESERVE ANTICIPADAMENTE PARA NAVIDAD!
VIAJES * FLETES AEREOS O MARITIMOS * VISAS * PASAPORTES * DOCUMENTOS OFICIALES * SERVICIO PUBLICO, ETC. 364-8370
solmar travel 803 Dundas St. W Tels. 364-7885

Conducta de "Kid Pambele" Da que Hablar

PANAMA, Mayo 3 (UPI) — Rodrigo Sánchez, presidente de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) dijo hoy a UPI, que no ha recibido ninguna comunicación relacionada con un supuesto mal comportamiento público del campeón mundial welter junior, el colombiano Antonio Cervantes "Kid Pambele", quien reside en Venezuela.

El comisionado nacional de boxeo de Venezuela, Jesus Cova, informó a la prensa de su país que había enviado una comunicación a Sánchez sobre la conducta del campeón Cervantes quien, segun versiones de prensa, se habría visto en problemas en algunos clubes nocturnos en estado de ebriedad y portando armas sin permiso.

Sanchez aclaró que "de recibir la comunicación le escribiríamos a Pambele, llamándole la atención y conminándolo a observar un buen comportamiento, pero nosotros no podemos sancionarlo de ninguna forma".

Al parecer la prensa venezolana publicó versiones en el sentido de que la AMB sancionaría a Cervantes por su comportamiento, lo que fue negado por Sánchez.

Julio César Saba venció por Puntos a Heleno Ferreyra

BUENOS AIRES, Mayo 3 (UPI) — Julio Cesar Saba, ex campeón argentino y sudamericano de los gallos, venció anoche por puntos, en fallo unánime, al brasileño naturalizado argentino, Heleno Ferreyra, ex campeón nacional de los gallos.

La pelea, a 10 asaltos, se realizó en la provincia de Córdoba. Saba pesó 55,800 kilos Ferreyra 56,2.

Azulejos de Toronto Derrotaron a los Indios de Cleveland

TORONTO, Mayo 4 (UPI) — El puertorriqueño Otto Velez empujó siete carreras con tres jonrones, inclusive un batazo al comienzo del inning 10, lo que decidió el juego pues los Azulejos de Toronto consiguieron derrotar a los Indios de Cleveland, 9-8, en el primer partido de un doubleheader.

Vélez conectó a la cuenta 3-0 del relevista Isidro Monge, 0-1. También disparó un jonrón con las bases llenas en el primer acto y otro con uno a bordo en el octavo. Fue primera vez que un Azulejo bateó tres homers en un juego.

Tom Buskey, 2-0, lanzó los dos últimos innings y se adjudicó la victoria.

Expos de Montreal Cayeron Frente a los Gigantes de San Francisco

MONTRÈAL, Mayo 4 (UPI) — Jack Clark impulsó tres carreras con sencillo y doble, Terry Whitfield conectóo un doble, valedero por dos rayas, y los Gigantes de San Francisco aplastaron a los Expos de Montreal, 8-4, en el primer partido de un doubleheader.

John Montefusco, 2-3, laboró 6 2-3 innings y ponchó a 11 para acreditarse la victoria.

SU AUTO CHOCADO LO DEJAMOS NUEVO

Especialista en Accidentes Mayores y en Pintura de Acrilico
Reparaciones en General
DOCTOR COLLISION LTD.
1292 Dupont St.
533-8534
Trabajos de mecánica en general, especializados en carros importados.
Hablamos Español
Tramitamos con su Seguro

Maradona Adquirido por Barcelona en 6 Millones

BUENOS AIRES, Mayo 3 (UPI) — El futbolista argentino Diego Armando Maradona fue adquirido por el Barcelona de España en seis millones de dólares, según un despacho de prensa difundido esta madrugada.

Según la versión, el presidente de Argentinos Juniors, Próspero Consoli, habría expresado que mantuvo una reunión con el vicepresidente del Barcelona, Juan Gaspart, y el directivo de la misma entidad, Eduardo Bruguera, y llegaron a un acuerdo ayer.

Consoli agregó que su club recibirá íntegro los seis millones de dólares, ya que el Barcelona se hará cargo del porcentaje para el jugador, unos 900.000 dólares, además de lo que se pacte en materia contraactual, a cuyos efectos se le pagará a Maradona una prima de dos millones de dólares.

Maradona está afectado a la selección nacional y fue declarado instranferible por el técnico Cesar Menotti.

El anuncio de la firma del contrato para el Barcelona, la hizo hoy el propio jugador, quien aseguró que el entrenador de los seleccionados nacionales no se opondria al pase porque "él es amigo de los jugadores y nunca le cortó a ninguno la posibilidad de mejorar económicamente".

Maradona dijo que por un lado está contento por su transferencia al fútbol español por lo que esto le significa económicamente y que por el otro se sentía triste debido a que tenía que dejar la Argentina.

"Me hubiera gustado quedarme en la Argentina, aún por menos plata que la que percibiré en el Barcelona, pero no hya ninguna empresa en el país que pueda pagarme lo mismo", enfatizo el astro.

Polémica que Supera los Ambitos Deportivos

BUENOS AIRES, Mayo 4 (UPI) — El futbolista argentino Diego Armando Maradona, transferido por su club Argentinos Juniors al Barcelona de España, se ha convertido en el centro de una gran polémica que supera los ámbitos deportivos.

La Asociación del Fútbol Argentino (AFA), y en particular su presidente, Julio Humberto Grondona, insiste en que se hará cumplir una reglamentación que impide la transferencia de integrantes de la selección nacional al exterior.

Sin embargo se ha hecho notar que Argentinos Juniors y el jugador, ante esa situación, podrían recurrir a la justicia en defensa de los respectivos derechos para defender sus bienes privados y su libertad de trabajo.

Mientras tanto el presidente de Argentinos Juniors, Próspero Consoli, manifesto que la entidad está atravesando una seria crisis económica por tratar de sostener en sus filas a Diego Maradona, lo que lo obliga a venderlo.

A pesar de ello Consoli dijo que sigue estando de acuerdo con que la prioridad "número uno" debe ser la selección nacional y que en tal sentido hay que evitar la venta de futbolistas de primer nivel a clubes extranjeros.

A todo esto, Maradona firmó hoy un contrato que lo liga al Barcelona de España por una cifra global de 6 millones de dólares, aún cuando su transferencia puede quedar inválidada por la AFA ya que el jugador está en la lista de intransferibles del plantel que dirige el director técnico de la selección nacional, Cesar Menotti.

Crítica de Jugadores del Barcelona

BARCELONA, Mayo 4 (UPI) — Varios jugadores del Barcelona critican la oferta hecha por el club, de seis millones de dólares, por el argentino Diego Maradona, de 19 años, considerado en España como el mejor futbolista desde Pelé y Cruyff.

El diario deportivo As informa hoy que varios jugadores del Barcelona dijeron que consideran la oferta como "una barbaridad".

El periódico sostiene que "sólo la Asociación del Fútbol Argentino", que dijo que Maradona no puede ser vendido hasta 1981, "puede parar esta locura".

El Barcelona tiene un déficit de 3.030.303 dólares, mientras que su déficit de 1978 era de 10.606.060 dólares.

Sin embargo, Nicolas Casaus, primer vicepresidente del Barcelona, declaró hoy que "la economía del club está muy bien".

Reunión de la Confederación Sudamericana de Fútbol

BUENOS AIRES, Mayo 2 (UPI) — El Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) resolvió esta noche por unanimidad postular al contralmirante argentino Carlos Alberto Lacoste, para una de las vicepresidencias de la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA).

El congreso, que contó con la presencia del presidente de la FIFA, Joao Havelange, de Brasil, también acordó que el próximo torneo sudamericano juvenil de fútbol se efectue en Ecuador.

Lacoste reemplazará en el cargo en la Fifa al chileno Juan Goñi, quien lo desempeña desde hace 14 años. El mandato tiene una duración de 4 años.

El congreso aceptó asimismo la renuncia del argentino Santiago Leyden que se desempeñaba como vicepresidente de la CSF, y en su reemplazo eligió al paraguayo Nicolás Lehoz, presidente de la Liga Paraguaya de Fútbol (LPF).

A continuación el Congreso votó favorablemente por 9-1 la tésis de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), que sostenía que los árbitros de la próxima disputa de la Copa Libertadores de América, deben ser todos de un mismo país en cada partido, pero estableciéndose siempre un sorteo entre ellos.

El Congreso dio además la oportunidad a los delegados de Colombia, Perú y Uruguay para que establecieran entre ellos las fechas correspondientes al grupo eliminatorio del que resultara uno de los equipos sudamericanos que intervendrá en el Campeonato Mundial de 1982 que se realizará en España.

Las fechas elegidas son las siguientes:

Julio 26, 1981: Colombia-Perú, en Colombia.
Agosto 9: Uruguay-Colombia, en Uruguay.
Agosto 18: Perú-Colombia, en Perú.
Agosto 23: Uruguay-Perú, en Uruguay.
Septiembre 9: Perú-Uruguay, en Perú
Septiembre 13: Colombia-Uruguay, en Colombia.

El titular de la CSF, el peruano Teófilo Salinas dirigió el debate que se inició con la lectura de las diversas proposiciones a cargo del uruguayo Washington Cataldi.

Salinas declaró hoy a United Press International que "hemos recibido varios proyectos modificatorios de desarrollo de nuestros torneos, pero no ha sido presentado ninguno que establezca que en la Copa Libertadores participen solamente los equipos campeones".

En la actualidad participan en ese certamen los campeones y subcampeones de cada país. En los últimos días circularon versiones sobre un proyecto conjunto de Argentina y Brasil para que sólo participen los campeones de cada nación. países aspiran a ser sede de este evento", agregó.

Luego de un cuarto intermedio, el congreso resolvió que el próximo sudamericano juvenil de fútbol tenga como sede a Ecuador, ya que Paraguay retiró su postulación.

El torneo debe realizarse en 1981 y servirá para clasificar a los representantes sudamericanos al torneo Olimpico Juvenil que se desarrollará en Australia en 1982.

Otra resolución que se aprobó se refiere a que el campeón nacional de cada país tenga prioridad para determinar la condición de local en los certámenes de la Copa Libertadores.

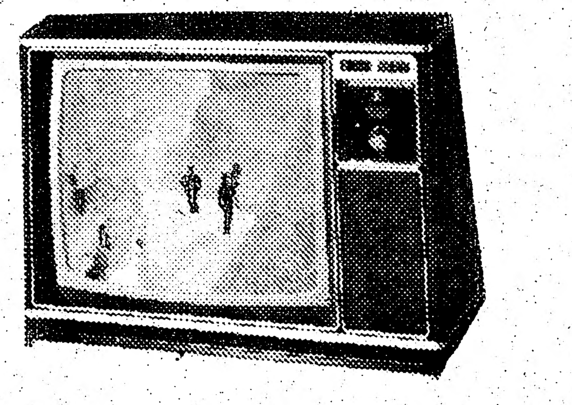
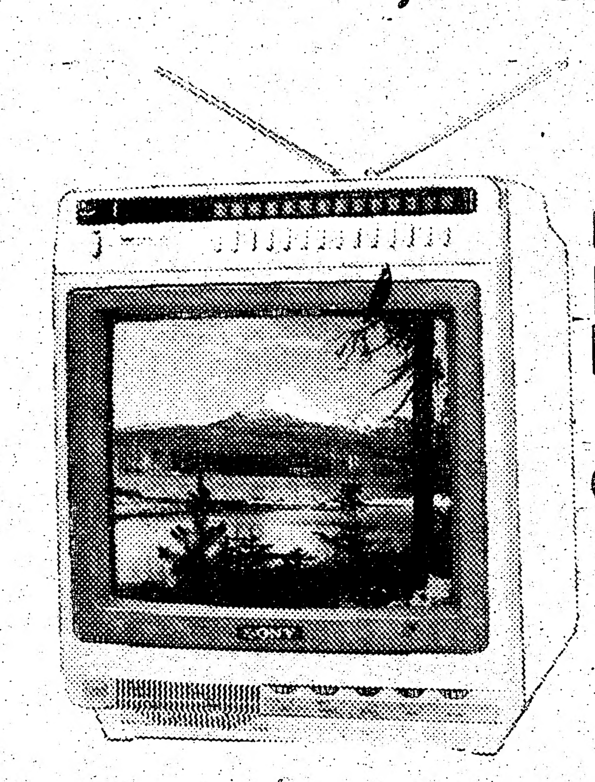
También se dispuso que a partir de la próxima edición de la Copa Libertadores el equipo visitante percibirá el 20 por ciento de la recaudación, libre de todo descuento.

Panorama X - L2540 X 26"
ZENITH

Unico estilo ultramoderno en belleza y sofisticación
PRECIO ESPECIAL $ 1.049

Venga y Vea la última palabra en SONY
Color por TRINITRON de 20" modelo KV 1943R

Lo último en el sistema de color y con bajo consumo de electricidad, naturalmente: SONY

TRINITRON 12"
LINDO ESTILO DE 19"
Gabinete Terminado en imitación nogal.
Estilo contemporáneo


modelo KV 1206 Hermoso diseño con cambio de canales semiautomático calidad: SONY

THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W. 533-4125 533-2400
Conseguimos crédito bancario y mucho más · Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido

Didier Pironi Ganó Gran Premio Fórmula 1 de Bélgica

El Argentino Carlos Reutemann Logró el Tercer Puesto

ZOLDER (Belgica), Mayo 4 (UPI) — El francés Didier Pironi, al mando de una Ligier, ganó hoy el Gran Premio de Bélgica del Campeonato Mundial de Conductores de la Fórmula Uno, superando al australiano Alan Jones, que corrió con una Williams mientras que en tercer lugar quedaba el argentino Carlos Reutemann con otra Williams.

En esta quinta prueba para el campeonato del año de la fórmula máxima del automovilismo mundial, el francés Rene Arnoux, quedó cuarto con un Renault, seguido por su compatriota Jean-Pierre Jarrier, con una Tyrrell, mientras que en seto lugar quedaba el canadiense Gilles Villeneuve, con una Ferrari.

El australiano Jones largó desde la posición de la cuerda en función de su mejor tiempo para la vuelta logrado en las corridas de clasificación del viernes pero al bajar la bandera de largada el francés Pironi saltó y llegó a la primera curva con ventaja quedando en la primera posición que no abandonó durante el resto de la competencia. Fuera de Reutemann la suerte fue esquiva para los demás sudamericanos. El argentino Ricardo Zunino, tuvo que abandonar la competencia al sufrir inconvenientes mecánicos en su Brabham en la cuarta vuelta. El brasileño Emerson Fittipaldi, con un coche de su propio diseño, tuvo que abandonar a las 16 vueltas, y en el 31er circuito, al tomar muy abierta una curva y rozar el muro de contención, quedo fuera de carrera el otro brasileno Nelson Piquet , con una máquina Brabham.

Pironi, Jones y Reutemann le sacaron una vuelta de ventaja a todos los demas competidores

El resultado de la carrera fue este:

corredor pais marca tiempo

1. Didier Pironi, Francia Ligier 1 hora 38 minutos 46.51 segundos, promedio 186.402 kph.
2. Alan Jones, Australia Williams, 1:39:33.88
3. Carlos Reutemann, Argentina Williams, 1:40:10.63
4. Rene Arnoux, Francia Renault, 1 vuelta detras
5. Jean-Pierre Jarrier, Francia Tyrrell, 1 vuelta detras.
6. Gilles Villeneuve, Canada Ferrari, 1 vuelta.
7. Keke Rosberg, Finlandia Fittipaldi, 1 vuelta.
8. Jody Scheckter, Sudáfrica Ferrari, 2 vueltas.
9. Derek Daly, Irlanda Tyrell, 2 vueltas.
10. Elio de Angelis, Italia Lotus, 3 vueltas.
11. Jacques Lafitte, Francia Ligier, 4 vuetas.
12. Jan Lammers, Holanda ATS, 8 vueltas.

Posiciones del Campeonato Mundial de la Formula Uno despues del Gran Premio de Belgica:

1. Rene Arnoux Francia Renault, 21 puntos
2. Alan Jones Australia Williams, 19
3. Nelson Piquet Brasil Brabham, 18
4. Didier Pironi Francia Ligier, 17
5. Riccardo Patrese Italia Arrows 7
6. Elio de Angelis Italia Lotus, 6
   Jacques Lafitte Francia Ligier 6
   Carlos Reutemann Argentina Williams, 6
9. Keke Rosberg Finlandia Fittipaldi 4
   Emerson Fittipaldi Brasil Fittipaldi 4.

Tel. 661-9600

Casauria
RESTAURANT

Disfrute del más genuino ambiente italiano en una atmósfera elegante e inolvidable

2901 Steeles Ave. W.
Downsview, Ontario

Sala para Banquetes Sociales y Casamientos

Fechas Definitivas Para la Copa Libertadores

BUENOS AIRES, Mayo 4 (UPI) — El Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), que se encuentra reunido en esta capital, dio a conocer hoy las fechas definitivas para los partidos de los dos grupos semifinales de la Copa Libertadores de América.

El grupo uno esta integrado por Internacional de Porto Alegre (Brasil), Velez Sarsfield de Argentina y America de Cali (Colombia).

La serie dos esta conformada por OHiggins de Rancagua (Chile), Nacional de Montevideo, y Olimpia de Asunción, éste último actual titular del trofeo:

Las fechas son las siguientes:

Grupo Uno

12 de junio: Velez Sarsfield-Internacional (en Buenos Aires)
18 de junio: América-Velez Sarsfield (en Cali)
25 de junio: Internacional-Velez Sarsfield (en Porto Alegre)
2 de julio: América-Internacional (en Cali)
16 de julio: Internacional-América (en Porto Alegre)
19 de Julio: Velez Sarfield-América (en Buenos Aires)

Grupo Dos

21 de mayo: OHiggins-Nacional (en Santiago)
11 de junio: OHiggins-Olimpia (en Santiago)
18 de junio: Olimpia-Nacional(en Asunción)
2 de julio: Nacional-Olimpia (en Montevideo)
9 de julio: Olimpia-OHiggins (en Asunción)
16 de julio: Nacional-OHiggins (en Montevideo)

Para los partidos a disputarse en domingo se utilizara el horario de las 3.30 pm (18 30gmt) y los que tengan lugar entre semana se jugaran a partir de las 9 pm (2400gmt).

Nómina de la Selección Argentina que Viajará a Europa

BUENOS AIRES, Mayo 3 (UPI) — La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) dió a conocer anoche la nómina de los 18 jugadores de la selección nacional que el miércoles viajarán a Europa para disputar varios encuentros amistosos.

Los integrantes son: Ubaldo Matildo Fillol (River Plate), Héctor Baley (Independiente), Jorge Mario Olguín (Independiente), Daniel Alberto Passarella (River Plate), José Daniel Van Tuyne (Talleres de Córdoba), Américo Rubén Gallego (Newells Old Boys), Juan Barbas (Racing Club), Juan Simón (Newells Old Boys), Víctor Ocano (Talleres de Córdoba), Alberto Cesar Tarantini (River Plate), José Daniel Valencia (Talleres de Córdoba), Diego Armando Maradona (Argentinos Juniors), Leopoldo Jacinto Luque (River Plate), Carlos Fren (Independiente), Santiago Santamaría (Newells Old Boys), Ramón Díaz (River Plate), Gabriel Calderón (Racing Club) y Carlos Ischia (Vélez Sarsfield).

El Argentino Carlos Cavagnaro Dirigirá la Selección Peruana

BUENOS AIRES, Mayo 3 (UPI) — El técnico argentino Carlos Cavagnaro tendrá a su cargo la selección peruana de fútbol que disputará las eliminatorias para la Copa Mundial de 1982 que se jugará en España.

El acuerdo se logró hoy, luego de largas conversaciones entre Cavagnaro y los dirigentes de la Federación Peruana que asisten al Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

La seleccion peruana deberá disputar las eliminatorias con Colombia y Uruguay.

Jimmy Connors Ganó Campeonato Mundial de Tenis

DALLAS, Mayo 4 (UPI) — El agresivo Jimmy Connors, utilizando como arma sus poderosas devoluciones, derrotó hoy a John McEnroe 2-6, 7-6, 6-1, 6-2, ganando por segunda vez el Campeonato Mundial de Tenis (CMT) y el primer premio de 100.000 dólares.

La de hoy fue la cuarta vez, en cinco partidos consecutivos, que Connors derrota a McEnroe.

Con su victoria, Connors vengó la derrota que sufrió a manos de McEnroe en las semifinales del torneo del CMT del año pasado.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase		Correo 1.a clase	
6 meses (78 ediciones) $ 17	☐	6 meses (78 ediciones) $ 41	☐
1 año (156 ediciones) $ 32	☐	1 año (156 ediciones) $ 80	☐
2 años (312 ediciones) $ 60	☐	2 años (312 ediciones) $ 155	☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.		BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.	

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....

NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

Muebles directamente de fábrica
AHORR[illegible] NANCÍA DEL NEGOCIANTE

Dormitorios-Comedores
Salas-Conjuntos de Cocina
Lamparas-Alfombras
Mesas varios Estilos.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

UNITED FURNITURE FACTORIES
522 KING ST. W. Hablamos Español 2882 LAKESHORE BLVD. W. TORONTO
366-3951 252-6401

, lunes 5 de mayo de 1980

élgica

ra, Holanda ATS,

Campeonato Mundial de la
después del Gran Premio de

x Francia Renault, 21
Australia Williams, 19
ot Brasil Brabham, 18
l Francia Ligier, 17
trese Italia Arrows 7
ellis Italia Lotus, 6
tte Francia Ligier 6
mann Argentina Williams,
g Finlandia Fittipaldi 4
tipaldi Brasil Fittipaldi 4.

ara la
s

Internacional-Velez Sarsfield
re)
érica-Internacional (en Cali)
ernacional-América (en Porto
Velez Sarfield-América (en
OHiggins-Nacional (en San-
Higgins-Olimpia (en Santiago)
impia-Nacional (en Asunción)
Nacional-Olimpia (en Mon-
mpia-OHiggins (en Asunción)
Nacional-OHiggins (en Mon-

tidos a disputarse en domingo
horario de las 3.30 pm (18
ue tengan lugar entre semana
artir de las 9 pm (2400gmt).

Argentina
opa

wells Old Boys), Juan Barbas
), Juan Simón (Newells Old
Ocano (Talleres de Córdoba),
Tarantini (River Plate), José
ncia (Talleres de Córdoba),
ndo Maradona (Argentinos
poldo Jacinto Luque (River
Fren (Independiente),
amaria (Newells Old Boys),
River Plate), Gabriel Calderón
) y Carlos Ischia (Vélez Sar-

Selección Peruana

es entre Cavagnaro y los
la Federación Peruana que
ongreso de la Confederación
de Fútbol.
n peruana deberá disputar las
con Colombia y Uruguay.

undial de Tenis

fue la cuarta vez, en cinco par-
utivos, que Connors derrota a
toria, Connors vengó la derrota
a manos de McEnroe en las
del torneo del CMT del año

de fábrica
EGOCIANTE
itorios-Comedores
Conjuntos de Cocina
paras-Alfombras
esas varios Estilos.
AS FACILIDADES DE PAGO
ACTORIES
ORE BLVD. W. TORONTO
6401

RESULTADOS DEL FUTBOL INTERNACIONAL

Fútbol de Argentina

BUENOS AIRES, Mayo 4 (UPI) — Con dos goles convertidos por el astro del fútbol local, Diego Armando Maradoña, Argentinos Juniors venció a River Plate 2-0, al cumplirse hoy la décima sexta fecha del campeonato profesional de fútbol de primera división.

Boca Juniors, el más popular de los equipos del país, volvió a perder esta vez ante Vélez Sársfield 1-0, quedando a sólo un punto del último lugar en la tabla de posiciones.

Los resultados de la jornada fueron:

Tigre	0	San Lorenzo de Almagro	0
River Plate	0	Argentinos Juniors	2
Newells Old Boys	0	Ferrocarril Oeste	0
Quilmes	0	Colon de Santa Fe	0
Union de Santa Fe	1	Estudiantes de la Plata	0
All Boys	1	Rosario Central	0
Vélez Sársfield	1	Boca Juniors	0
Huracan	1	Platense	2
Talleres Cordoba	1	Racing	1 (Jugado ayer)

Posiciones:

Newells Old Boys	22	Vélez Sársfield	16
Talleres de Córdoba	21	Estudiantes de La Plata	15
River Plate	20	Ferrocarril Oeste	15
Independiente	18	Quilmes	15
Argentinos Juniors	18		
Platense	18	Rosario Central	14
Huracán	17	San Lorenzo	14
Racing	17	Tigre	12
Unión de Santa Fe	17	Boca Juniors	11
Colón de Santa fe	16	All Boys	10.

Fútbol de Colombia

BOGOTA, Mayo 4 (UPI) — Junior de Barranquilla al ganar a Medellín por 3-0, pasó al primer lugar en el campeonato de apertura del fútbol profesional colombiano, cumplida hoy la décima-cuarta fecha del torneo.

En Bogotá, Pereira empató con Millonarios 1-1, resultado que le significó ser desplazado al segundo lugar en la tabla de posiciones.

Los resultados de la fecha fueron:

Millonarios	1	Pereira	1
Deportivo Cali	2	Cucuta	1
Caldas	3	Tolima	1
Junior	3	Medellín	0
América	2	Bucaramanga	0
Quindio	1	Santa Fe	0
Unión Magdalena	1	Nacional	0

Posiciones:

Junior	19	America	12
Pereira	18	Bucaramanga	11
D. Cali	17	Medellín	10
Caldas	16	Millonarios	10
Quindio	16	Tolima	7
Nacional	15	Cucuta	5.
Santa Fe	14		

Fútbol de Chile

SANTIAGO (Chile), Mayo 4 (UPI) — El equipo de OHiggins se reincorporó al torneo del fútbol chileno de primera división con una victoria que le permitió obtener los dos primeros puntos, luego de su participación en las eliminatorias de la Copa Libertadores, en la que se clasificó semi-finalista.

Los resultados de la tercera fecha del torneo, fueron los siguientes:

Aviación	2	Concepción	0
Universidad de Chile	0	Unión Española	0
Cobreloa	3	Coquimbo	0
Colo Colo	0	Wanderers	0
Green Cross	2	Audax Italiano	1
Everton	2	Lota-Schwager	1
OHiggins	2	Iquique	0
Naval	3	Palestino	2
Universidad Católica	1	Magallanes	1

Están pendientes los partidos de Colo Colo-Lota Schwager y OHiggins-Magallanes, de la primera fecha y de la segunda Audax Italiano-Colo Colo y OHiggins-Palestino.

posiciones	pts.		
Cobreloa	6	Concepción	2
Iquique	5	Coquimbo	2
U. Chile	5	Ohiggins	2
U. Católica	4	Colo Colo	2
Everton	4	Wanderers	2
Aviación	4	Magallanes	2
Green Cross	4	Lota-Schwager	1
U. Española	3	A. Italiano	0
Naval	3	Palestino	0

Fútbol de España

MADRID, Mayo 4 (UPI) — Resultados de los partidos de fútbol del campeonato español de primera división profesional.

Barcelona	2	Rayo Vallecano	1
Almeria	1	Valencia	0
Zaragoza	1	Athletic Bilbao	0
Betis	3	Las Palmas	0
Real Madrid	4	Atlético Madrid	0
Salamanca	2	Sevilla	1
Real Sociedad	3	Málaga	1
Hércules	3	Burgos	0
Gijón	2	Español	0

Posiciones despues de 32 partidos:

1. Real Sociedad	50	10. Zaragoza	31
2. Real Madrid	49	11. Sevilla	30
3. Gijón	37	12. Salamanca	30
4. Barcelona	35	13. Almeria	30
5. Athletic Bilbao	34	14. Español	28
6. Valencia	34	15. Rayo Vallecano	26
7. Betis	33	16. Hércules	26
8. Las Palmas	32	17. Burgos	20
9. Atlético Madrid	31	18. Málaga	17

Fútbol de Uruguay

MONTEVIDEO, Mayo 4 (UPI) — Miramar, recientemente ascendido a primera division, mantuvo su posición de lider del campeonato uruguayo de fútbol al término de la cuarta fecha disputada hoy.

Resultados generales:

Nacional	2	Wanderers	0
Huracán buceo	2	River Plate	0
Danubio	1	Cerro	1
Bella Vista	0	Rentistas	0
Defensor	3	Fenix	1
Sudamerica	1	Miramar	1

Penarol y Progreso juegan mañana.

Posiciones:

Miramar	6 puntos	Defensor	4
Huracán Buceo	5	Nacional	4
Wanderers	4	Peñarol	3
River Plate	4	Fénix	3
Bella Vista	4	Danubio	3
Cerro	4	Rentistas	2
Sudamérica	4	Progreso	0

Fútbol del Perú

LIMA, Mayo 4 (UPI) — Atlético Torino, que el año pasado estuvo en peligro de bajar a segunda división, tomó hoy el primer lugar en el campeonato peruano de fútbol al vencer como visitante a Deportivo Junín, en Huancayo, por 1-0 en la cuarta fecha del torneo.

En un vibrante encuentro, el campeón del año pasado Sporting Cristal igualó 2-2 con Universitario de Deportes, que logró el empate faltando un minuto para la finalización del partido.

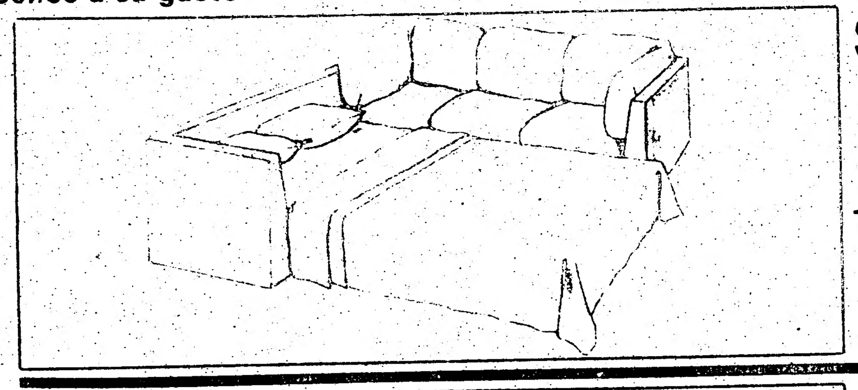
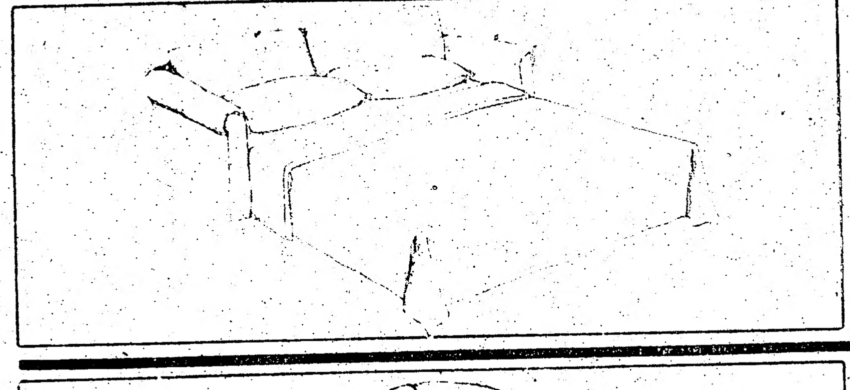
Los resultados generales fueron los siguientes:

Deportivo Municipal	2	Melgar F. C.	1
Colegio Nacional Iquitos	1	Sport Boys	1
Alianza Lima	1	Juan Aurich	0
Universitario	2	Sporting Cristal	2
Atlético Torino	1	Deportivo Junin	0
Juventud La Palma	0	Unión Huaral	0
Asociación Deportiva Tarma	1	Atlético Chalaco	1
Alfonso Ugarte	4	Coronel Bolognesi	1

Posiciones:

equipos	pj	pg	pe	pp	gf	gc	puntos
Atlético Torino	4	3	1	0	6	1	7
Deportivo Junin	4	3	0	1	8	4	6
Sporting Cristal	4	2	2	0	8	4	6
Alfonso Ugarte	4	3	0	1	10	3	6
Sport Boys	4	1	3	0	7	5	5
Atlético Chalaco	4	1	3	0	6	4	5
Colegio Nac. Iquitos	4	1	2	1	7	7	4
Universitario	4	0	4	0	5	5	4
Deportivo Municipal	4	2	0	2	7	7	4
Asociación Dep. Tarma	4	0	3	1	3	6	3
Coronel Bolognesi	4	1	1	2	5	7	3
Unión Huaral	4	1	1	2	4	8	3
Alianza Lima	4	1	1	2	2	3	3
Juan Aurich	4	0	2	2	2	7	2
Juventud la Palma	4	0	2	2	1	5	2
Melgar F.C.	4	0	1	3	1	6	1

MUEBLES DE DORMITORIO Panasonic. Technics AHORRE
GRAN REALIZACION DE VERANO!!
para mejor servicio a su clientela
MIGUEL ESTEREOS APPLIANCES
PENSANDO EN UD.

MIGUEL EUGENIO
GRATIS
ESTE HERMOSO RELOJ ALARMA QUARST POR LA COMPRA DE $500 O MAS.
le ofrece, directamente de nuestra factoría, toda clase y tipo de muebles al alcance de todos los bolsillos.
NO PERMITA INTERMEDIARIOS
Muebles hechos en pura madera
AHORRESE LA GANANCIA DE LOS ALMACENES
CONVERTO BED SOFAS
- Camas que abren facilmente
- Elimina los problemas de abrir sofá-camas
- Hechos a su gusto
- Fabricados en algodón o poliester
- Diseños estampados o simples
- También en Nylon o cuero en diferentes colores y estilos

SOFA CAMA SECCIONAL
2 PIEZAS
- Precios sujetos a selección de material
STARTING AT $477

SOFA CAMA SOLAMENTE:
- Precios sujetos a selección de material
STARTING AT $297

REGULAR SECCIONAL
- Precios a selección de material
STARTING AT $287
OFRECIENDO ESTE NUEVO SERVICIO AL PUBLICO
LLAMENOS HOY!
633-5318 636-7425
Miguel también atiende los domingos
AHORRE Accusound Panasonic. MUEBLES DE SALA White-Westinghouse RONSON RCA Sunbeam PHILIPS
MUEBLES DE COMEDOR Oster brother Kodak OLYMPUS Canon MUEBLES DE SALA Accusound GE
Oster brother Kodak MUEBLES DE COMEDOR ADMIRAL White-Westinghouse

Reina Beatriz Ascendió al Trono de Holanda

AMSTERDAM, Abril 30 (UPI) — La reina Beatriz ascendió hoy al trono de Holanda, pero los festejos de la coronación se vieron empañados por una batalla campal de la policía contra miles de manifestantes que protestaban contra la escasez de vivienda en uno de los países más ricos del mundo. Hubo más de 100 heridos.

La amplia calle de Rokin, a menos de 400 metros del Palacio Real y de la iglesia donde se efectuó la coronación, se convirtió en un campo de batalla, donde la policía, superada numéricamente, se batió con los manifestantes para impedirles que se acercaran a donde se celebraba la coronación.

Una muchedumbre iracunda, que protestaba por la grave escasez de vivienda en el país, atacó a pedradas a la policía, volcó e incendió sus automóviles, levantó el pavimento de las calles de adoquines, rompió vidrieras y saqueó comercios.

El creciente movimiento de los "inquilinos sin casas" llevó a cabo su amenaza de ocupar todos los edificios vacíos de Holanda aprovechando que la atención de la policía estaba dedicada a las ceremonias de la coronación.

Los inquilinos ilegales ocuparon unas 6.000 casas solamente en Amsterdam para protestar contra la especulación con los bienes raíces y la escasez de casas.

La policía tuvo que batirse con centenares de izquierdistas, que además son republicanos.

Las autoridades movilizaron miles de policías de refuerzos, y llamaron a servicio a todas las ambulancias, para hacer frente a la emergencia y atender a los más de 100 heridos que hubo en los motines.

Por lo menos 25 de los lesionados estaban muy graves.

La policía, utilizando su caballería, cargó contra los revoltosos, y al caer de su montura uno de los jinetes, lo apedrearon con las piedras arrancadas al pavimento.

Una de las cargas de la policía, bastón en mano, se produjo cuando Beatriz caminaba del Palacio Real a la llamada Iglesia Nueva, a pesar de que fue construida en el Siglo XV.

"Viva la Reina", gritaron los 40.000 espectadores que presenciaban las ceremonias en las afueras de Palacio, alzando sus voces lo suficiente para acallar el ruido del cercano estallido de una bomba de humo.

La bomba de humo echó a perder la primera aparición en público de Beatriz desde el balcón de Palacio.

Beatriz ascendió oficialmente al trono al firmar su madre, la Reina Juliana, los documentos de abdicación, terminando así su largo reinado de 32 años.

"Apoyen a mi hija", dijo Juliana a la entusiasta muchedumbre de realistas.

La lucha se extendió a otras partes de Amsterdan, al parecer alimentada por el resentimiento del público por la gran movilización de la policía, que hizo que la capital pareciera una ciudad bajo ocupación militar.

Zsa Zsa Gabor: Millón De Dólares al que Pruebe que se Hizo Cirugía Estética

HOLLYWOOD, Mayo 4 (UPI) — Zsa Zsa Gabor pagará un millón de dólares a quien pueda probar que ella se ha hecho la cirugía estética.

"También daré la misma suma a cualquier persona que pueda probar que me han arreglado cualquiera otra parte del cuerpo", dijo con su matizado acento húngaro.

Zsa Zsa, fascinada con el tema de su propia conversación, cenaba en un elegante restaurant de Beverly Hill, cargada de joyas y pieles.

A esta altura de su vida, la rubia actriz, se está poniendo a la defensiva en lo referente a su aspecto y a su edad, lo que, ella jura, lleva en buen estado.

Nadie puede, aparte de Zsa Zsa, establecer su edad. Ella dice que tiene 50 años, lo que parece difícil puesto que fue elegida Miss Hungría en 1936.

"La cirugía estética deja cicatrices", continuó Zsa Zsa, "usted ve que yo no tengo ninguna cicatríz.

Se tiró el cabello para atras para mostrar su piel impecable detrás de las orejas y a lo largo del nacimiento del cuello.

También levantó el mentón mostrando que no tenía ninguna marca en el cuello.

Luego, cerró sus ojos para evidenciar que el bisturí no había pasado por ahí.

"¿Ve usted?, dijo triunfante, no tengo ninguna marca. Durante 20 años la gente ha estado diciendo que me han hecho la cirugía estética. A las mujeres de esta ciudad les gusta decirlo, y eso me hace parecer más vieja. A ellas no les agrada el hecho de que soy más joven que la mayoría de ellas."

"Nunca he necesitado la cirugía estética. He nacido con una piel maravillosa y he mantenido mi peso para que no se caiga o arrugue el cutis."

"Además, he tenido la suerte de tener pómulos salientes, y no fumo, bebo o tengo malos pensamientos. Nado una hora por día, a las seis de la mañana, hago gimnasia todos los días y recibo masajes tres veces por semana."

Zsa Zsa lleva una vida de lujo en la mansión que pertenecía a Howard Huges en el momento de su muerte. La casa está en la parte más alta de Bel Air. Zsa Zsa tiene tres sirvientes en permanencia y posee una armada de automóviles caros.

Recientemente vendió su Rolls Royce dorado por 250.000 dólares y compró otro Rolls Royce convertible por 180.000 dolares."

Aunque no haya hecho ninguna película en varios años, Zsa Zsa gana probablemente tanto dinero como cualquier actriz en Hollywood, en negocios e inteligentes inversiones."

Es la vocera de cuatro empresas, un negocio de ventas por correo, una fábrica de juguetes, otra de diamantes de fantasía, y otra fábrica de productos de belleza.

Zsa Zsa hace la difusión de los productos, viaja en todo el país, da conferencias al personal de ventas de las compañías y, sus compromisos anticipados son numerosos.

Pero, en el fondo de su corazón, Zsa Zsa es actriz y está entusiasmada con la idea de ir a Turquía en el mes próximo para ser la estrella de un film de dos horas para la televisión, producido por su séptimo marido, el abogado Mike OHara. "Fui educada en Turquía, dice Zsa Zsa."Mi primer marido era el embajador turco en Hungría. Yo tenía sólo 15 años cuando nos casamos, y sólo duró dos años.

"En ese tiempo descubrí que Turquía es un país maravilloso. El film para la televisión probará que la película "El Expreso de Medianoche", estaba equivocada. Los turcos fueron los únicos que mantuvieron a los rusos fuera de Europa occidental.

"Voy a hacer por los turcos, en la televisión, lo que hizo Melina Mercuri por Grecia, Sofía Loren por Italia, y Elizabeth Taylor por Londres. Hasta ahora no había nadie que hablara por los turcos."

BLIZZARD
DRIVING SCHOOL
ESCUELA DE MANEJO

Licenciado y aprobado
por el Gobierno
INSTRUCTORES
DE HABLA HISPANA
Clases de manejo
desde su casa
Vehiculos disponibles para
el examen práctico
TORONTO - NORTH YORK
MISSISSAUGA 622-9603

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Inmigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
924-7161 348 College St.

Beatriz: Décimo-Cuarta Monarca de Holanda

AMSTERDAM, Abril 30 (UPI) — La reina Beatriz es la décimo-cuarta monarca de Holanda desde que el país se constituyó en 1581 y la tercera mujer en ascender consecutivamente al trono de la casa real de Orange-Nassau.

Hasta la época del primer monarca —el rey Guillermo I el Silencioso—, la región conocida actualmente como Holanda formaba parte del imperio romano y posteriormente fue gobernada por una sucesión de duques franceses y monarcas austríacos y españoles.

Guillermo I el Silencioso encabezó la guerra de liberación contra España y en 1581 formó la República de los Países Bajos Unidos. Sin embargo, no fue sino hasta el Tratado de Westfalia, en 1648, que el país fue reconocido como independiente de España.

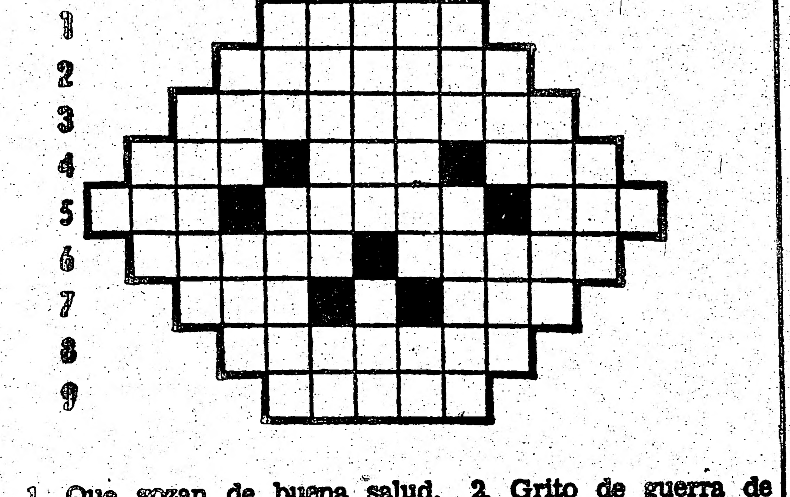
Holanda pasó a ser una de las más importantes potencias navales, y a través de los años los holandeses establecieron un imperio colonial por el mundo entero.

En 1795, durante el reino de Guillermo V —el octavo monarca—, los franceses invadieron el país y establecieron la República de Batavia, la que en 1806 pasó a ser el Reino Napoleónico de Holanda.

Con la derrota de Napoleón en 1815, el Congreso de Viena restauró la independencia, permitiendo el retorno de la monarquía.

Holanda se mantuvo neutral hasta la Segunda Guerra Mundial, cuando fue invadida por las tropas nazis hasta su liberación en 1945.

CRUCIGRAMA



H. 1. Que gozan de buena salud. 2. Grito de guerra de las antiguas milicias catalanas. 3. Fiereza. 4. Daño. Hilo cuyas hebras están poco torcidas. Preposición inseparable cuyo significado es "dos". 5. Nombre que se da a las grandes masas de hielo flotantes. Subidas de precio. Pero. 6. Bebida dulce y ligeramente alcohólica. Bogar. 7. Hogar. Cabeza de ganado. 8. Abogados indoctos y vocingleros. 9. Aves parleras.

V. 1. La letra "p". 2. Daño. 3. Sencillo. 4. Praderío donde sestea el ganado. Extremo inferior de la entena. 5. Hermana, monja. Carúnculas rojas del pavo. 6. Afilar. Té chino medicinal. 7. Venir al mundo. Punto cardinal. 8. Acertar. Artículo neutro. 9. Gana de beber. Espuertas. 10. Río de Alemania en el territorio de Baviera. Mensualidad. 11. Nombre de varón. 12. Río de Galicia. 13. La letra "s".

Solución al anterior

1. Acaso. 2. Alabesa. 3. Anonimato. 4. Epi. Ala. Acá. 5. Evo. Anana. Ero. 6. Atona. Alana. 7. Obi. D. Efa. 8. Aterido. 9. Alaba.

Menú del Día

ALBONDIGAS DE BACALAO

Ingredientes (Para seis personas):

½ kilo de bacalao de la parte alta; 2 huevos; 2 cucharadas de vino blanco; 2 cucharadas de cebolla; 1 cucharada de harina; 1 vaso pequeño de vino blanco; 1 hoja de laurel; perejil; pan rallado.

Preparación:

Tener el bacalao en remojo desde el día anterior, habiéndole cambiado el agua de vez en cuando. Desmenuzarlo y picar. Batir los huevos, mezclar con el vino, perejil y pan rallado, formando una masa a la que se añadirá el bacalao. Mezclar bien.

Formar albóndigas, enharinarlas y freír en abundante aceite. Ir colocándolas en una cazuela.

En la grasa sobrante, de la que se dejarán solamente tres cucharadas, se rehogan la cebolla picada y la harina. Añadir el ajo machacado y una buena porción de perejil picado y pasar a la cazuela, adicionando dos vasos de agua y el vino blanco. Incorporar la hoja de laurel y dejar cocer a fuego lento, agregando sal si fuera necesario.

PASTEL DE MILAN

Ingredientes (Para seis personas):

150 gramos de harina; 100 gramos de mantequilla; 50 gramos de azúcar; 2 huevos; 1 yema de huevo; 1 limón mediano; 300 gramos de crema de queso; un poco de sal.

Preparación:

Calentar el horno a temperatura moderada.

Escoger un molde sin fondo de unos dieciocho centímetros de diámetro.

Reservar una cucharada de harina y unir el resto con la sal; añadir la mantequilla y mezclar con los dedos hasta que la pasta parezca pan rallado. Incorporar el azúcar, la yema de huevo y agua suficiente para unir la masa.

Extender en una superficie espolvoreada de harina y formar un círculo algo mayor que el molde, que se forra con la masa. Recortar los bordes sobrantes y formar unos adornos con los dedos.

Poner en un cazo la crema de queso y añadir la cucharada de harina reservada, el zumo de limón y la corteza rallada. Unir.

PERSONALES

ABOGADO
Notario Público
Saul Jonas
Edificio Médico de
College y Manning
559 COLLEGE ST.
Suite 305
961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E
INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR STREET W., Of. 504
TORONTO, ONT. (esquina Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185.

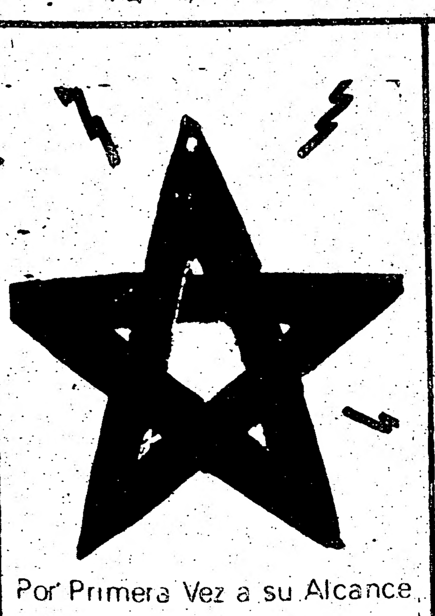
Abierto las tardes 657-1971
MAURICE UVATURI, B.A., LL,B.
ABOGADO Y NOTARIO

1710 Dufferin St.
Suite 301
Se habla Español, Francés e Italiano

¿TIENE UD. CUALQUIER CLASE DE PROBLEMAS?
No se preocupe, yo se los resolveré. ¿Desea casarse? ¿Necesita una compañero/a? ¿Busca nuevas amistades? ¿Le urge ganar un pleito?. Yo puedo hacer todo esto por Ud., y mucho más.
Pruebe mis hierbas especiales, aceites, inciensos, saumerios, amuletos, talismanes, y otras poderosas especialidades vudús.
Tel. 492-8567 de 8 am. a 10 pm.

MAURICE UVATURI B.A., LL, B.
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano
Abierto las tardes
1710 Dufferin St., Suite 301 657-1917

MONTE-VIDEO
CARPET SYSTEMS
Limpieza a vapor de alfombras y sillones
Presupuestos gratis
Precios económicos
LLAME AL TEL. 244-3130


Por Primera Vez a su Alcance, el Legendario
TALISMAN
DE 5 PUNTAS
Felicidad en el Hogar - Amor - Dicha - Fuente de Energías - Protección
Ud. Puede Obtenerlo llamando al 537-4079

NUEVA LAVANDERIA. Area de Jane y Wilson. Mis mejores clientes son de habla española. Venga un domingo y sepa por qué. Atrás de Woolco en York Plaza. 40 Beverly Hill Dr. Tel.: 621-0341.

CUIDO NIÑOS
Area de Lansdowne y St. Clair
Tel. 654-5636

AD - MISSION
Escritor freelance se ofrece para escribir avisos, cartas de negocios, etc.
Tel. 531-7496

REPARACIONES

NO POR FAVOR!
No llegue a extremos desesperantes.
Llame a Javier

Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.
RADIO 19
1500 DUNDAS ST. W.
TORONTO TEL.: 532-3022
Técnico propietario JAVIER GUTIERREZ

Plomeria, calefacción y arreglos de cocina y baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a STEVE. 782-5095.

Speedy Auto Mecanic. Especialista en reparación de todo tipo de coches. Completo trabajo de chapa y pintura y servicio de remolque. 138 Claremont St. (al fondo). 366-4416.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

¿DOMINA UD. EL INGLES?

Si es así, ésta sería una buena oportunidad de trabajo para la persona indicada, para representar prestigiosa compañía en el Departamento de Ventas.
Buenos modales y pulcritud esenciales.
Excelente sueldo a comisión.
Favor enviar información detallada a: P.O. Box 1108, Adelaide St. Station, Toronto.

QUIERE USTED GANAR $200 a $300 A LA SEMANA en su tiempo libre demostrando un fabuloso producto de fabricación alemana.
También posibilidad para trabajar tiempo completo. Coche indispensable. Experiencia no necesaria. Idioma de trabajo Español.
Llamar a: AMC
Sr. Vaquero Tel. 746-1611

Para Clasificados en
EL POPULAR
llame al Tel. 967-5326

¿Desea ganar dinero en su tiempo libre?
Magnífica oportunidad para personas dinámicas en joven organización internacional. Para hacer entrevista llamar al Tel. 494-8494

VENDO CASA
Area Christie y Dupont, 6 habitaciones, semireparada, 1 sólo dueño. Techo nuevo. Ventanas contra tempestades y telas metálicas. $54.950.
Tel. 626-3030

Se vende Station Vagon, marca Buick, modelo 75, 8 cilindros, automático. Para mayores informes dirigirse a 227 Roxton Rd., tel. 536-38 96

Translator into Spanish. Freelancers perfect Spanish, the degree from Latin American or Spanish University. Accurate typing.
Tel.: 361-0303

Busco escritor, traductor, editor, perfecto dominio del Inglés y Castellano, veloz mecanógrafo, creativo y dinámico. Mínimo 35 horas a la semana. Disponibilidad para trabajar fines de semana y sobretiempo $5/hora. Enviar información detallada a P.O. Box 1108, Adelaide St. Station, Toronto M5S 1X2

Se necesita soldador con experiencia en barilla.
No llamar si no tiene experiencia. Preguntar por Dominic.
Tel.: 832-2983

NECESITO CHAPISTA
Con experiencia. Llamar al Tel. 645-4714
NATION WIDE AUTO BODY

SE NECESITAN operadoras de máquina de coser con experiencia en camisas de mujer. 636-8348.

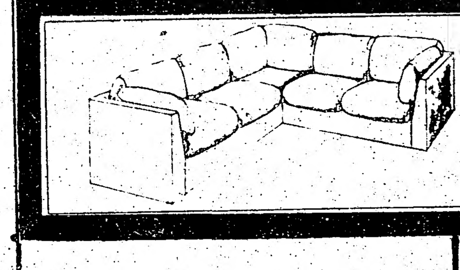
SE VENDE

SI USTED ES RESIDENTE LEGAL EN CANADA

y tiene trabajo estable, puede calificar para la compra de autos o camiones nuevos o usados, sin adelanto monetario y a pagar hasta en 48 meses.
Si esto le interesa, llame a Ricardo Molina al 751-5920 o al 282-5934 o visíteme en CITY BUICK PONTIAC. 1900 Victoria Park, Scarborough.

CONTENIDOS DE CASA
Vendo por motivo de cambio de localidad todos los enceres de casa. Juego completo de dormitorio doble, de cinco piezas, como nuevo. Juego de dormitorio sencillo de cuatro piezas, buen estado.
Muchos más artículos, imposible enumerarlos.
Magníficos Precios
Favor llamar despues de las 5 pm. al tel. 633-1064.

AHORRESE LA GANANCIA DE LOS ALMACENES
Compre muebles directamente de nuestra factoria



MIGUEL ESTEREOS
Appliances
636-7425
633-5318

Por motivo de viaje vendo amoblado completo de casa. Llamar al 533-8675.

SE VENDE CASA para dos familias en el área de Keele y St. Clair.
Precio $48.00
Tel.: 362-4587

MUDANZAS

MUDANZAS
De todo tipo. Servicio de carga al aeropuerto. Precios bajos. LLamar a Benítez.
Tel. 651-7927

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos.
Washington Rosero
Tel. 537-5149

MUDANZAS
MANTA
Precios super económicos, llamar a cualquier hora.
Tel. 762-4568
Consúltenos

Se hacen Mudanzas y Fletes al Aeropuerto. Precios Cómodos. Para mayor información llame a
GUILLERMO
535-7708 537-3532

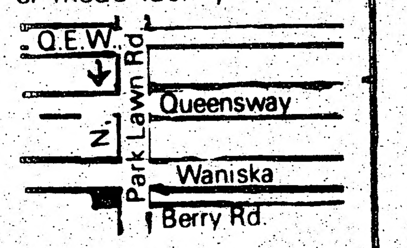
Armando Moving Mudanzas Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Tarifas especiales al aeropuerto.
ARMANDO - 535-1876

Para Clasificados
llame al
967-5326

VIAJES

CITY WIDE TRAVEL SERVICES

¿LE GUSTARIA VIAJAR A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO?
Nosotros le ayudamos a encontrar el modo fácil y barato.
llame al
251-0050
KAZIMIR RADOVANOV
239 Park Lawn Rd.
Toronto, Ont. M8Y 3G6



COMUNICADOS

CLUB S.D. SELECCION ECUATORIANA
Se complace en invitar a todos sus socios, jugadores a la hermosa fiesta que por el
DIA DE LA MADRE
se llevará a cabo el 10 de Mayo de 1980.
Local: Salón de la Iglesia Ermita de Nuestra Señora de los Milagros.
Dirección: 1795 Lawrence Ave. W. y Jane St.
Hora: De 7p.m. a 1:30a.m.
Amenizará la discoteca de Orlando Lopez. Entrada Gratuita.
Honremos juntos, al ser más querido de la vida "LA MADRE".
Le esperamos
LA DIRECTIVA

THE AUDIBLE EDGE
SUPERCOMPO
SUPERCOMPO 300
Lo mejor de la línea con un recibidor que reserva potencia alta y clara con un LEVEL DISPLAY 12 X 12 e indicadores LED. Un tocadiscos completamente automático y operación computarizada.
R 70. Recibidor. 100 W x 2 1 HF. ALTA POTENCIA MUSICAL
D 90. Grabadora Cassete
FRD.3. Tocadiscos
550 c. Parlantes
G x 60 Audio mueble
SUPERCOMPO 100
como se vé
SUPERCOMPO 600 (Silver)
El más poderoso amplificador y el más sensitivo sintonizador con tocadiscos de correa directa completamente computarizada. Deseado por los amantes de la música.
Tocadiscos Automático. De correa Directa.
Opcional
TOCADISCOS AUTOMATICO. DE CORREA DIRECTA.
RECIBIDOR 90 WATTS/ch.
Dc amp y Digital Quartz sintonizadores son solamente el comienzo. Tiene otras cualidades iguales a las de los modelos más caros.
Potencia continua de: 90 W x 2
(8 ohms, 0,025 % T.H.D., 20-20.000 Hz)
Sensibilidad en FM: 10.8 dBf (1.9 mV)
ALTA RESOLUCION 4 VIAS
Sistema de 5 parlantes. 160 Watts, 97 Db/W/m.
GENERAL SOUND & AUDIO
OWNED AND OPERATED BY L & M FURNITURE
303 AUGUSTA AVE.
PHONE 962-3731-4
Consulte por nuestros sistemas de credito a
Ivan Solorzano
CHARGEX
VISA
master charge
También contamos con otras líneas como: Fisher, Kenwood, Panasonic, Sanyo, Rotel